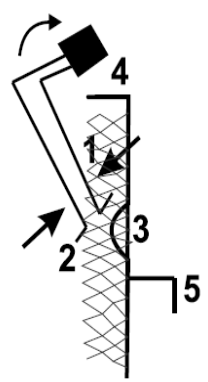
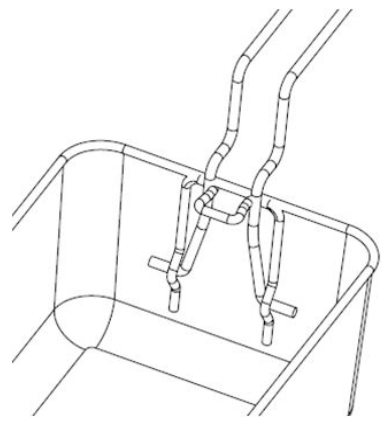


mesko



MS 4910

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3 | (DE) bedienungsanweisung - 4 |
| (FR) mode d'emploi - 6 | (ES) manual de uso - 9 |
| (PT) manual de serviço - 11 | (LT) naudojimo instrukcija - 13 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 15 | (EST) kasutusjuhend - 17 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 29 | (BS) upute za rad - 27 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 21 | (CZ) návod k obsluze - 19 |
| (RU) инструкция обслуживания - 35 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 23 |
| (MK) упатство за корисникот - 25 | (NL) handleiding - 38 |
| (SL) navodila za uporabo - 40 | (FI) manwal ng pagtuturo - 31 |
| (PL) instrukcja obsługi - 57 | (IT) istruzioni operative - 53 |
| (HR) upute za uporabu - 33 | (SV) instruktionsbok - 43 |
| (DK) brugsanvisning - 49 | (UA) інструкція з експлуатації - 51 |
| (SR) Корисничко упатство - 47 | (SK) Používateľská príručka - 45 |



B

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. Do not switch the device on when the oil container is empty or when the oil level is below minimum or above maximum.
16. The deep fryer is intended for frying food only.
17. Do not place too much food in the frying basket.

18. Do not raise the lid during frying.
 19. Use only the power button/ temperature regulator to operate the deep fryer. Use an oven glove to remove the basket.
 20. Do not move or carry the deep fryer during operation. Move the device only after use, when it has cooled.
 21. If the oil is not hot enough, do not hang a container with frozen food above it. This may cause oil splashing. Excess oil must be removed from the food.
 22. Do not mix different types of oil. Do not mix oil with water.
- CAUTION: THE SURFACE AROUND THE FRYING BASKET IS HOT. IT CAN CAUSE BURNS WHEN TOUCHED.**
23. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system.
 24. Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
 25. Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Never touch the hot surfaces of the appliance.
 26. The surfaces are liable to get hot during use.



DESCRIPTION OF THE DEVICE (FIG. A)

- | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|--|
| 1. Lid handle | 2. Fryer handle | 3. Indicator | 4. Temperature regulator/ power switch |
| 5. Basket handle | 6. Lid | 7. Filter cover | |

USAGE

Attaching the basket handle: (Fig.B) press the bars on the catch (1B). Insert the pins (2B) into the holes (3B). Snap the handle on the catch (4B). Use the hook (5B) to lift the basket. Hook it over the edge of the fryer.

Heating oil or fat:

Open the lid and remove the basket. Pour approximately 1.5L of oil or insert 0.8kg of hard fat. Hard fat must be cut into small pieces. Make sure that the oil or fat level is between the minimum and maximum marks. Connect the deep fryer to the power supply and set the regulator (4) to the desired temperature. Heating oil usually lasts 10 minutes. Use oil that is intended for frying at the right temperature.

When the oil gets brown, replace it.

FRYING:

When the oil reaches the desired temperature, open the lid, place the basket on the handle and put products in. Immerse the basket slowly. Close the lid.

When the products are fried, turn the regulator/ power switch to "OFF" and disconnect the deep fryer from the power supply. Open the lid, remove the basket and let the oil escape.

The device will switch on and off while frying so as to maintain the desired temperature.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the deep fryer from the power supply and make sure that both the oil and the device have cooled.

Wash the external surface of the deep fryer using a clean damp cloth.

Never use coarse cloths or alcohol for cleaning the device.

Remove the handle from the basket and clean it using water with dishwashing liquid.

CAUTION: NEVER WASH THE DEVICE UNDER RUNNING WATER

TECHNICAL DATA:

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Power: 900W

Capacity: 1,5L



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V - 50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.
7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
14. Fritteuse dient nur für Frittieren von Lebensmitteln.
15. Frittierkorb nicht überfüllen.

16. Während des Frittierens die Fritteuse geschlossen halten.
 17. Für Bedienung der Fritteuse nur den Temperaturreglerknopf benutzen. Zum Herausnehmen des Frittierkorbs den Küchenhandschuh benutzen.
 18. Während der Arbeit Fritteuse nicht verschieben oder tragen. Verschieben ist erst nach dem Arbeitsende und der Abkühlung möglich.
 19. Wenn das Öl nicht genügend erhitzt ist, den Frittierkorb mit gefrorenen Lebensmitteln nicht über das Öl hängen. Es kann zum Spritzen des Fetts führen. Eikristalle von gefrorenen Lebensmitteln abschütteln.
 20. Niemals Öl und Fett mischen, kein Wasser in Öl oder Fett bringen.
- ACHTUNG: DIE OBERFLÄCHE UM DEN FRITTIERKORB IST HEISS. ANFASSEN KANN VERBRÜHUNG VERURSACHEN.**

GERÄTEBESCHREIBUNG (ABB.A)

- | | | | |
|----------------|-------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1. Deckelgriff | 2. Fritteusegriff | 3. Kontrollleuchte | 4. Temperaturregler / Schalter |
| 5. Korbgriff | 6. Deckel | 7. Filtergehäuse | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Das Gerät auspacken, den Zettel vom Deckel abreißen und mindestens eine Stunde abwarten, bis das Gerät die Zimmertemperatur erreicht.
2. Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt man die Fritteuse auszukochen. Zum Frittieren geeignetes Öl in den Frittierkopf geben, 10 Minuten erhitzen. Nach Abkühlung der Fritteuse Gerät gemäß der Beschreibung im Punkt „REINIGUNG UND WARTUNG“ reinigen.

BENUTZUNG

Aufsetzen des Griffs auf den Korb: (ABB.B). Die Stäbe des Hakens zusammendrücken (1B). Die Bolzen (2B) in die Öffnungen (3B) hereinstecken. Den Griff auf dem Haken(4B) zuschlagen. Der Haken (5B) dient zur Erhöhung der Position des Korbs. Am Rand der Fritteuse anhaken.

Öl- oder Fetterhitzen:

Deckel öffnen, den Korb herausnehmen. Ca. 1,5L Öl oder 0,8kg Hartfett geben. Das Fett zerkleinern. Die MAX- Füllhöhe darf nicht überschritten und die Min- Füllhöhe nicht unterschritten werden.

Fritteuse einschalten und mit dem Regler (4) die gewünschte Temperatur einstellen. Die Erhitzung dauert gewöhnlich 10 Minuten.

Für die entsprechende Temperatur geeignetes Öl verwenden.

Das Frittierfett erneuern, wenn es braun wird.

FRITTIEREN:

Wenn das Öl die entsprechende Temperatur erreicht, den Deckel öffnen, den Korb auf den Griff aufsetzen und die Produkte in den Korb geben. Den Korb langsam absenken. Den Deckel zumachen. Wenn das Frittiergut gar ist, den Regler auf Position „OFF“ umdrehen und die Fritteuse vom Strom trennen. Den Deckel öffnen, den Korb anheben und abtropfen lassen.

Während des Frittierens schaltet die Fritteuse ein und aus, um die entsprechende Temperatur zu halten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen. Gerät auf Raumtemperatur abkühlen lassen. Die äußeren Oberflächen der Fritteuse mit feuchtem Lappen reinigen.

Für Reinigung kein Alkohol oder Scheuermittel verwenden.

Den Griff vom Korb trennen und mit Wasser mit dem Spülmittel reinigen.

ACHTUNG: DAS GERÄT NIE UNTER DEM FLIESENDEM WASSER SPÜLLEN.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 220-240V ~50/60Hz

Leistung: 900W

Volumen: 1,5L



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!!

FRANÇAIS

**CONSIGNES DE SECURITE
INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION
LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR**

En cas d'utilisation dans des buts commerciaux, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil SI cela s'effectue sous surveillance d'une personne responsable de la sécurité ou qu'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques afférents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.

8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

14.. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

15. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

16. Ne mettez pas votre appareil sous tension lorsque le réservoir d'huile est vide, le niveau d'huile est inférieur au minimum ou supérieur au maximum.

17. La friteuse est uniquement destinée à faire frire des aliments.

18. Ne mettez pas trop d'aliments dans le panier à frire.

19. N'ouvrez pas le couvercle de l'appareil pendant la friture.

20. Pour faire fonctionner la friteuse utilisez uniquement le bouton ou le régulateur de la température. Pour faire sortir le panier, utilisez des gants de cuisine.

21. Ne déplacez, ni ne manipulez la friteuse en cours de fonctionnement. Après avoir terminé la friture, il est possible de la déplacer quand elle sera refroidie.

22. Ne faites pas pendre des aliments congelés au-dessus du réservoir d'huile, si l'huile n'est pas suffisamment réchauffée. Cela peut provoquer des éclaboussures d'huile bouillante. Vous devez aussi enlever l'excès de glace de la nourriture.

23. Vous ne pouvez pas utiliser différents types d'huile, et mélanger l'huile avec de l'eau.

ATTENTION: LA SURFACE AUTOUR DU PANIER À FRIRE EST CHAUDE. SI ON LA TOUCHE, ON RISQUE DE BRÛLURE.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (FIG. A)

- | | | |
|--|---------------------------|-----------------------|
| 1. Poignée du couvercle | 2. Poignée de la friteuse | 3. Voyant de contrôle |
| 4. Régulateur de température/Commuteur | 5. Poignée du panier | 6. Couvercle |
| 7. Protection du filtre | | |

AVANT PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez l'appareil de son emballage, retirez la grille située sur le couvercle et attendez au min. une heure jusqu'à ce que la friteuse atteigne la température ambiante.

2. Avant la première utilisation, il est recommandé de faire bouillir de l'eau à l'intérieur de la friteuse. Ensuite, verser l'huile dans le réservoir, préchauffez-le pendant 10 minutes. Après le refroidissement de la friteuse, nettoyez l'équipement en suivant les instructions figurant dans la section «NETTOYAGE ET ENTRETIEN».

UTILISATION

Fixation de la poignée sur le panier (FIG. B). Serrez les barres du crochet (1B). Insérez les broches (2B) dans les trous (3B). Enclenchez la poignée sur le crochet (4B). Le crochet (5B) est utilisé pour relever la position du panier, accrochez-le sur le bord de la friteuse.

Réchauffement de l'huile ou de la graisse :

Ouvrez le couvercle et retirez le panier. Versez environ 1,5 l d'huile ou mettez 0,8 kg de graisse solide, qui devrait être coupée en petits morceaux. Assurez-vous que le niveau d'huile ou de graisse est entre les repères min. et max.

Mettez la friteuse en marche et tournez le bouton (4) à la température désirée. Le réchauffement d'huile dure habituellement 10 minutes.

Utilisez de l'huile destinée à la friture à une température appropriée.

Lorsque l'huile devient dorée, remplacez-la.

FRITURE :

Lorsque l'huile atteint une température appropriée, ouvrez le couvercle, mettez le panier sur le support et insérez les produits. Plongez lentement le panier. Fermez le couvercle.

Lorsque les produits seront déjà frits, tournez le régulateur sur « OFF » et débranchez la friteuse du courant. Ouvrez le couvercle, retirez le panier et laissez s'écouler.

Pendant la friture, la friteuse va s'allumer et éteindre tout en maintenant une température adéquate.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage de la friteuse, veillez à débrancher l'appareil et assurez-vous que l'huile et l'unité ont refroidis.

Lavez les surfaces extérieures de la friteuse avec un chiffon humide.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

Désassemblez la poignée du panier et lavez-la avec de l'eau et de la liquide vaisselle.

ATTENTION: NE LAVEZ JAMAIS L'ÉQUIPEMENT SOUS L'EAU COURANTE.

PARAMÈTRES TECHNIQUES :

tension : 220-240V ~50/60Hz

puissance : 900W

capacité : 1,5l

L'appareil de la première classe d'isolation électrique demande une prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives :

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin

- ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
 12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
 13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
 14. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
 15. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
 16. No conectar el equipo si el depósito para aceite está vacío, el nivel de aceite es inferior al mínimo o superior al máximo.
 17. La freidora sirve solo para freír alimentos.
 18. No meter demasiados productos en el cestillo.
 19. No abrir la tapa del equipo al freír.
 20. Para el manejo de la freidora usar solo el botón o el regulador de temperatura. Para sacar el cestillo use el guante de cocina.
 21. Durante el trabajo no se debe desplazar ni transportar la freidora. Una vez terminado el trabajo, la freidora puede desplazarse si está fría.
 22. No suspender el recipiente con alimentos por encima del aceite, si el aceite no está suficientemente calentado, dado que tal situación puede causar salpicaduras de aceite. También se debe eliminar el exceso de hielo de los alimentos.
 23. No se pueden usar diferentes tipos de aceite ni se puede mezclar el aceite con agua.
- NOTA: LA SUPERFICIE ALREDEDOR DEL CESTILLO PARA FREÍR ESTÁ CALIENTE. EL TOQUE PUEDE CAUSAR QUEMADURAS**

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO (DIB. A)

- | | | | |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|---|
| 1. Asa de la tapa | 2. Asa de la freidora | 3. Testigo | 4. Regulador de temperatura/Interruptor |
| 5. Asa del cestillo | 6. Tapa | 7. Protección del filtro | |

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retirar el embalaje del equipo, retirar la rejilla que se encuentra en la tapa y esperar al menos una hora hasta que alcance la temperatura ambiente.
2. Antes del primer uso es recomendable dejar funcionar la freidora sin carga. Vierta aceite en el depósito y caliéntelo por 10 minutos. Una vez enfriada la freidora, limpie el equipo siguiendo los puntos de la sección "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".

USO

Cómo poner el asa en el cestillo: (DIB. B) Apriete las barras del gancho (1B). Meta los pasadores (2B) en los orificios (3B). Cierre el asa en el gancho (4B). El pequeño gancho (5B) sirve para elevar la posición del cestillo, engánchelo en el borde de la freidora.

Calentamiento de aceite o grasa:

Abra la tapa y saque el cestillo. Vierta aproximadamente 1,5l de aceite o meta 0,8kg de grasa dura cortada en trozos pequeños.

Asegúrese de que el nivel de aceite o grasa se encuentre entre la indicación mín. y máx.

Conecte la freidora a la corriente y seleccione la temperatura con el regulador (4). El calentamiento de aceite suele durar 10 minutos.

Use el aceite dedicado a freír a una temperatura adecuada.

Cuando el aceite se vuelva marrón, sustitúyalo.

CÓMO FREÍR

Quando el aceite alcance la temperatura adecuada, abra la tapa, meta el cestillo en el asa y ponga los productos en el mismo. Inmerja el cestillo lentamente. Cierre la tapa.

Quando los productos ya estén freídos, gire el regulador en la posición "OFF" y desconecte la freidora de la corriente. Abra la tapa, saque el cestillo y deje que el aceite escurra.

Al freír la freidora se conectará y desconectará manteniendo la temperatura adecuada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar desconecte la freidora de la corriente y asegúrese de que el aceite y el equipo estén fríos.

Las superficies externas de la freidora deben limpiarse con un trapo húmedo.

Nunca use trapos abrasivos ni alcohol para lavar el equipo.

Desconecte el asa de la cestilla y lávelo con agua y detergente.

NOTA: NUNCA LAVE EL EQUIPO BAJO EL AGUA CORRIENTE.

DATOS TÉCNICOS:

tensión: 220-240V ~50/60Hz

potencia: 900W

capacidad: 1,5L

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase 1 y requiere puesta a tierra.

El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.
11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.
12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes
14. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.
15. Para garantir a protecção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
16. Não ligar o dispositivo com o recipiente para óleo vazio, nível de óleo inferior ou superior aos níveis permitidos.
17. A fritadeira destina-se apenas para fritar alimentos.
18. No cesto não colocar uma quantidade excessiva de alimentos.
19. Não abrir a tampa do dispositivo ao fritar.
20. Para manipular a fritadeira utilizar apenas o botão ou o regulador de temperatura. Para retirar a cesta usar a luva de cozinha.
21. Não se deve deslocar nem transportar a fritadeira em funcionamento. Depois de terminado a trabalho a fritadeira pode ser deslocada quando fria.
22. Acima do óleo não se pode pendurar o recipiente com alimentos congelados, se o óleo não estiver suficientemente aquecido. Isso poderá causar projecções do óleo. Deve ser eliminado também o excesso de gelo dos alimentos.
23. Não podem ser utilizados diferentes tipos de óleo nem misturar óleo com água.

NOTA: A SUPERFÍCIE EM VOLTA DO CESTO ESTÁ QUENTE.

RISCO DE QUEIMADURAS.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO (DES. A)

- | | | | |
|----------------------|-----------------------|------------------------|---|
| 1. Alça da tampa | 2. Alça da fritadeira | 3. Luz de controle | 4. Regulador de temperatura/Interruptor |
| 5. Alça para o cesto | 6. Tampa | 7. Protecção do filtro | |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retirar a embalagem do dispositivo, retirar a rede que fica na tampa e esperar pelo menos uma hora até o dispositivo atingir a temperatura ambiente.
2. Antes da primeira utilização é recomendável ferver o interior da fritadeira. Coloque o óleo no recipiente, aqueça o óleo por 10 minutos. Depois de enfiada a fritadeira, limpar o dispositivo segundo as instruções de "LIMPEZA E MANUTENÇÃO".

UTILIZAÇÃO

Colocar a alça no cesto: (DES. B) Apertar as barras do gancho (1B). Introduzir os pinos (2B) nos orifícios (3B). Fechar a alça no gancho (4B). O gancho pequeno (5B) serve para ajustar a altura do cesto – enganche-o na borda da fritadeira.

Aquecer óleo ou gordura:

Abra a tampa e retire o cesto. Coloque mais ou menos 1,5l de óleo ou 0,8kg de gordura dura cortada em troços pequenos. Certifique-se de que o nível de óleo ou gordura fica entre os níveis mín. e máx.

Ligue a fritadeira na corrente e coloque o regulador (4) na temperatura selecionada. O aquecimento normalmente dura 10 minutos.

Utilize óleo destinado a fritar a temperatura adequada.

Quando o óleo se tornar castanho, substitua-o.

FRITAR:

Quando o óleo atingir a temperatura apropriada, abra a tampa, instale o cesto na alça e meta produtos nele. Imerja o cesto devagar. Feche a tampa.

Quando os produtos estiverem já fritos, coloque o regulador na posição "OFF" e desligue a fritadeira da corrente. Abra a tampa, retire o cesto e deixe o óleo escorrer.

Ao fritar a fritadeira liga-se e desliga mantendo a temperatura apropriada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efetuar a limpeza, desligue a fritadeira da corrente e certifique-se de que o óleo e o dispositivo estão frios.

Lave as superfícies externas da fritadeira com um pano.

Nunca utilize panos abrasivos nem álcool para lavar o dispositivo.

Desconecte a alça do cesto e lave-a com água e detergente.

NOTA: NUNCA LAVE O DISPOSITIVO COM ÁGUA CORRENTE.

DADOS TÉCNICOS:

tensão: 220-240V ~50/60Hz

potência: 900W

capacidade: 1,5L

Dispositivo fabricado com classe de isolamento I e não precisa de ligação à terra.

Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características.



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50/60 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių

naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka.

NETRAUKTI už maitinimo laido.

7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

14. Jeigu virdulys pripildas sklidinas, iš jo gali veržtis verdantis vanduo.

15. ĮSPĖJIMAS: Neatidengti dangtelio, kai vanduo verda.

16. Nejunkite įrenginio, kai aliejaus indas tuščias, aliejaus lygis yra mažesnis nei minimalus kiekis, arba didesnis kaip maksimalus.

17. Gruzdintuvė yra skirta maisto kepimui.

18. Nedėkite į krepšelį didelio kiekio maisto produktų.

19. Neatidarinėkite įrenginio dangčio kepimo metu.

20. Gruzdintuvės reguliacijai naudokite tik mygtuką arba temperatūros reguliatorių. Norint išimti krepšelį naudokite virtuvės pirštines.

21. Negalima perstumti arba nešioti gruzdintuvės jos veikimo metu. Po kepimo galima ją perstumti tik jai ataušus.

22. Negalima kabinti virš aliejaus indo su užšaldytu maistu, jeigu aliejus nėra atitinkamai įkaitęs. Gali tai sukelti aliejaus teškėjimą. Reikia pašalinti ledo perteklių.

23. Negalima naudoti įvairių aliejaus rūšių, bei maišyti aliejaus su vandeniu.

PASTABA: PAVIRŠIUS APLINK KEPIMO KREPŠELĮ YRA KARŠTAS. LIETIMAS GRESIA NUDEGIMU.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS (PAV. A)

1. Dangčio rankena

4. Temperatūros reguliatorius/ Jungiklis

7. Filtro dangtelis

2. Gruzdintuvės laikiklis

5. Krepšelio laikiklis

3. Kontrolinė lemputė

6. Dangtis

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĀ KARTĀ

1. Išimkite iřrenginj ĩ pakuotēs, nuimkite groteles esanēias ant dangēio ir palaukite min. valandā kol iřrenginys pasieks kambario temperatūrā.

2. Prieš pirmā naudojimą rekomenduojama pakaitinti gruzdintuvēs vidų iki virimo. Įplikite aliejaus į indā, kaitinkite per 10 minuēių. Po gruzdintuvēs ataušimo išvalykite iřrenginj pagal aprašymā dalyje „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“

NAUDOJIMAS

Laikiklio pritvirtinimas krepšelyje: (PAV. B) Įspauskite užkabos vielas (1B). Įdēkite smeigtukus (2B) į angas (3B). Užspauskite laikiklį ant užkabos (4B). Kablys (5B) yra skirtas krepšelio pozicijos pakēlimui, užkabinkite jį ant gruzdintuvēs briaunos.

Aliejaus arba riebalų šildymas:

Atidarykite dangtį ir išimkite krepšelį. Įplikite maždaug 1,5L aliejaus arba įdēkite 0,8kg kietų riebalų, kuriuos reikia supjaustyti į mažus gabaliukus. Įsitikinkite, kad aliejaus arba riebalų lygis yra tarp min. ir max. ženklų.

Įjunkite gruzdintuvę į elektros lizdā ir nustatykite rankenēle (4) pasirinktā temperatūrā. Šilimas trunkā paprastai apie 10 minuēių.

Naudokite aliejų skirtā kepinimui tam tikroje temperatūroje.

Kai aliejus turēs rudā atspalvį, išseiskite jį.

KEPIMAS:

Kai aliejus pasieks pageidaujamā temperatūrā atidarykite dangtį, uždēkite krepšelį ant laikiklio ir įdēkite į jį produktus. Merkite krepšelį pamažu. Uždarykite dangtį.

Kai produktai iškeps persukite reguliatorių į poziciją „OFF“ ir išjunkite gruzdintuvę iš elektros. Atidarykite dangtį, išimkite krepšelį ir leiskite aliejui nutekėti. Kepimo metu gruzdintuvē išsijunginēs ir įsijunginēs palaikant taip atitinkamā temperatūrā.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valymā išjunkite gruzdintuvę iš elektros bei įsitikinkite ar aliejus ir iřrenginys ataušo.

Išorines gruzdintuvēs dalis valykite drēgnu skudurėliu.

Niekada nenaudokite aštrių skudurėlių nei alkoholio iřrenginio valymui.

Nuimkite laikiklį nuo krepšelio ir išplaukite vandeniu su indų plovikliu.

PASTABA: NIEKADA NEPLAUKITE ĮRENGINIO PO TEKANČIU VANDENIU

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 220-240V~50/60Hz

Galia: 900W

Talpa: 1,5L

Prietaisas yra I izoliacijos klasēs ir būtina jį įžeminti.

Prietaisas atitinka direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisas turi CE ženklā vardinėje lentelėje.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrā. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtā konteinerį. Susidėvėjusį prietaisā atiduoti į atitinkamā atliekų surinkimo vietā, nes prietaise esanēios pavojingos medžiagos gali kelti grēsmę aplinkai. Elektrinį prietaisā atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietā. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierēces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierēces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierēce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojiet ierēci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierēci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierēces.
4. Ievērojiet piesardzību ierēces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierēci. Neļaujiet ierēci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierēci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierēci, ja vien ierēces izmantošana nenotiek atbildīgās personas

Elļas vai tauku uzsildīšana

Atveriet vāku un izņemiet grozu. Ielejiet apmēram 1,5L elļas vai ielieciet 0,8kg cieta tauku sagriezto mazos gabaliņos. Pārļiecinieties, ka elļas vai tauku līmenis atrodas starp min. un maks. apzīmējumiem.

Pieslēdziet taukvāres katlu pie elektrības un ar regulatora (4) palīdzību uzstādiet vēlamo temperatūru. Elļas uzsildīšana parasti ilgst 10 minūtes.

Izmantojiet elļu, kas ir paredzēta cepšanai piemērotā temperatūrā.

Kad elļa kļūst brūna, nomainiet to.

CEPŠANA

Kad elļa sasnies nepieciešamo temperatūru, atveriet vāku un uzstādiet grozu uz stiprinājuma un ielieciet tajā produktus. Grozu iemērcējiet lēnām. Aizveriet vāku.

Kad produkti būs uzcepti, pagrieziet regulatoru „OFF” pozīcijā un atslēdziet taukvāres katlu no elektrības. Atveriet vāku, izņemiet grozu un ļaujiet elļai notecēt.

Cepšanas laikā taukvāres katls ieslēgsies un izslēgsies saglabājot nepieciešamo temperatūru.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet taukvāres katlu no elektrības un pārļiecinieties ka elļa un ierīce ir atdzisušas.

Ārējās taukvāres katla virsmas mazgājiet ar mitru drānu.

Nekad nelietojiet raupjus sūkļus vai alkoholu lai iztīrītu ierīci.

Atvienojiet groza stiprinājumu un iztīriet to ūdenī ar trauku mazgāšanas līdzekli.

UZMANĪBU: NEKAD NETĪRIET IERĪCI ZEM TEKOŠA ŪDENS.

TEHNISKIE PARAMETRI

spriegums: 220-240V ~50/60Hz

jauda: 900W

tilpums: 1,5L

Ierīce ir izstrādāta I izolācijas klāsē un tai ir nepieciešams saņemums.

Ierīce atbilst nepieciešamajām direktīvām:

Zema sprieguma direktīva (LVD);

Elektromagnētiskā saderība (EMC);

Izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240 V ~ 50/60 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega

- hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
 7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
 8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
 9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
 10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökohta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.
 11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
 12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
 13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
 14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
 15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriiku poole.
 16. Ärge lülitage seadet sisse, kui õlinõu on tühi või kui õli tase on märgise „MIN” tasemest madalam või märgise „MAX” tasemest kõrgem.
 17. Fritüür on ettenähtud ainult toiduainete frittimiseks.
 18. Ärge pange frittimiskorvi liiga palju toiduaineid.
 19. Ärge avage seadme kaant frittimise ajal.
 20. Fritüüri käitamise ajal kasutage ainult lülitit ja temperatuuri regulaatorit. Frittimiskorvi väljavõtmiseks kasutage köögikinnast.
 21. Ärge liigutage ega viige seadet teise kohta kui fritüür töötab. Pärast töö lõppu võib seadet paigast liigutada alles siis, kui ta on jahtunud.
 22. Kui õli pole veel küllaldaselt kuum, ärge paigutage õli kohale toidukorvi külmutatud toiduainetega. See võib põhjustada õli laialiprimsimist. Samuti eemaldage toiduainetest liigne jää.
 23. Ärge kasutage koos erinevaid õlisorte, samuti ärge segage õliga vett.
- TÄHELEPANU: FRITTIMISKORVI ÜMBER OLEV PIND ON KUUM.
SELLE PINNA PUUDUTAMINE VÕIB TEKITADA PÕLETUSHAAVU.**

SEADME KIRJELDUS (joon.A)

1.Kaane käepide

2.Fritüüri käepide

3.Kontrolllamp

4.Temperatuuri regulaator/ Lüliti

5.Korvi käepide

6.Kaas

7.Filtri kaitse

ENNE SEADME ESMAKASUTAMIST

1. Pakkige seade lahti, eemaldage kaane peal olev võre ja oodake vähemalt tund aega, kuni seade saavutab toatemperatuuri.
2. Enne esmakasutamist on soovitatav fritüür läbikieeta. Valage õli õlinõusse ja kuumutage 10 minutit. Pärast seda kui fritüür on jahtunud, puhastage seade nii, nagu seda on kirjeldatud peatükis „PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE“.

KASUTAMINE

Käepideme kinnitamine frittimiskorvile: (joon.B) Suruge kinniti vardad kokku (1B). Pistke vardad (2B) avadesse (3B). Kinnitage käepide kinniti külge (4B). Konks (5B) on selleks, et korvi kõrgemale paigutada, kinnitage ta fritüüri ülaserava külge.

Õli või rasva kuumutamine:

Avage kaas ja võtke korv välja. Valage õlinõusse ligikaudu 1,5L õli või pange sinna umbes 0,8kg tahket rasva, mis tuleb enne lõigata väikesteks tükkideks. Vaadake, et õli või rasva tase oleks min. ja max märgistuste vahel. Lülitage fritüür vooluvõrgu pistikupesasse ja keerake nuppu (4) valitud temperatuurile. Õli kuumeneb umbes 10 minuti jooksul.

Kasutage õli, mis on ettenähtud frittimiseks vastaval temperatuuril.

Kui õli värvub pruunikaks, vahetage ta välja.

FRITTIMINE:

Kui õli on kuumenenud vastava temperatuurini, avage kaas, pange korv hoidikule ja asetage sinna toiduained. Laske korv aeglaselt õli sisse. Sulgege kaas.

Kui toiduained on juba frititud, keerake temperatuuri regulaator „OFF“ asendisse ja lülitage fritüür vooluvõrgust välja. Avage kaas, võtke korv välja ja laske õlil välja niriseda.

Fritüür lülitub frittimise ajal ise sisse ja välja, hoides nii ühtlast temperatuuri.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne fritüüri puhastamist tõmmake seadme pistik vooluvõrgu pistikupesast ja veenduge, et õli ja fritüür on jahtunud.

Fritüüri välispinda peske niiske lapiga.

Ärge kunagi kasutage seadme pesemiseks karedaid küürimiskäsnu ega alkoholi.

Võtke korvi käepide ära ja peske ta veega, kuhu on lisatud nõudepesemisvedelikku.

TÄHELEPANU: ÄRGE KUNAGI PESKE SEADET VOOLAVA VEE ALL.

TEHNILISED ANDMED:

voolupinge: 220-240V ~50/60Hz

võimsus: 900W

mahutavus: 1,5L

Seade on valmistatud I ohutusklassis ja vajab maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga.



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

1. Než začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným používáním přístroje nebo používáním, které by bylo v rozporu s jeho určením.
2. Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než ke kterým je určen.
3. Spotřebič zapojujte výhradně do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Aby se zvýšila bezpečnost používání, do jednoho elektrického obvodu nezapojujte současně mnoho elektrických přístrojů.
4. Zvláštní opatrnost zachovávejte při používání přístroje, kdy jsou poblíž děti. Nenechávejte děti, aby si s přístrojem hrály, nedovolujte dětem ani osobám s přístrojem neseznámeným přístroj používat.
5. Tento přístroj není určen k používání osobami se sníženou fyzickou, citovou či psychickou způsobilostí (včetně dětí), ani osobami nezkušenými či neseznámenými s přístrojem, pokud by k tomu nedocházelo pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a podle návodu k použití přístroje.

6. Vždy, když přestanete přístroj používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, přičemž zásuvku přidržujte rukou. NEtahejte za přírodní šňůru.
 7. Nenechávejte bez dohledu přístroj zapojený do zásuvky.
 8. Přírodní šňůru, zástrčku ani celý přístroj nenamáčejte ve vodě ani jiné kapalině. Nevystavujte přístroj působení povětrnostních podmínek (slunce, déšť atd.) ani jej nepoužívejte v prostorách se zvýšenou vlhkostí (koupelna, vlhké kempinkové chatky).
 9. Pravidelně kontrolujte stav přírodní šňůry. Poškodí-li se přírodní kabel, měl by být z bezpečnostních důvodů vyměněn specializovaným servisem.
 10. Nepoužívejte přístroj s poškozenou přírodní šňůrou, byl-li upuštěn či poškozen jiným způsobem nebo nepracuje-li správně. Neopravujte přístroj vlastními silami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj odevzdejte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo k provedení opravy. Veškeré opravy mohou provádět výhradně oprávněná servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může vést k vážnému ohrožení uživatele.
 11. Přístroj pokládejte na chladnou stabilní rovnou plochu v bezpečné vzdálenosti od horkých kuchyňských spotřebičů jako elektrický sporák, plynový vařič atp.
 12. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých látek.
 13. Přírodní šňůra nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých ploch.
 14. Konvice je určena pouze k vaření čisté vody pro potřeby v domácnosti.
 15. Při vaření vody v konvici vždy zachovávejte zvláštní opatrnost. Nedotýkejte se pláště konvice ani víka. Víko konvice během vaření nebo hned po uvaření vody neotevírejte, unikající pára by mohla způsobit opaření.
 16. Nespouštějte zařízení, když je nádrž na olej prázdná, hladina oleje je nižší než minimální nebo vyšší než maximální.
 17. Fritovací hrnec je určen jen ke smažení potravin.
 18. Neumisťujte v košíku na smažení příliš mnoho potravin.
 19. Neotevírejte víko v průběhu smažení.
 20. K obsluze fritovacího hrnce používejte jen tlačítko nebo regulátor teploty. K vytahování košíku používejte kuchyňskou rukavici.
 21. Během činnosti fritovací hrnec neposunujte ani nepřeházejte. Po ukončení práce ho lze posouvat teprve po vychladnutí.
 22. Neumisťujte nad oleje nádobu s mraženými potravinami, pokud není olej dostatečně zahřátý. Mohlo by to vést k prskání oleje. Z potravin také odstraňte nadbytek ledu.
 23. Nelze používat různé druhy oleje a směs oleje s vodou.
- POZOR: POVRCH KOLEM KOŠÍKU KE SMAŽENÍ JE HORKÝ.
DOTÝKÁNÍ SE HROZÍ POPÁLENÍM**

POPIS ZAŘÍZENÍ (OBR.A)

- | | | | |
|-------------------|------------------------------|----------------|------------------------------|
| 1. Držadlo víka | 2. Držadlo fritovacího hrnce | 3. Kontrolka | 4. Regulátor teploty/Vypínač |
| 5. Držadlo košíku | 6. Víko | 7. Kryt filtru | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte zařízení z obalu, sejměte mřížku nacházející se na víku a počkejte min. hodinu až dosáhne pokojové teploty.
2. Před prvním použitím se doporučuje vyvatřit vnitřek fritovacího hrnce. Nalijte od nádrže olej, rozehřívajte ho po 10min. Po vystydnutí fritovacího hrnce zařízení vyčistěte podle popisu v kapitole "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA".

POUŽÍVÁNÍ

Nasazování držáku na košík: (OBR.B) Stiskněte kolíky závěsu (1B). Vložte hroty (2B) do otvorů (3B). Zaklapněte držadlo na závěsu (4B).

Háček (5B) slouží ke zvýšení polohy košíku, zahákněte ho o okraj fritovacího hrnce.

Rozehřívání oleje nebo tuku:

Otevřete víko a vyjměte košík. Nalijte přibližně 1,5 l oleje nebo vložte 0,8 kg tvrdého tuku, který je zapotřebí nakrájet na malé kousky.

Ujistěte se, že je úroveň oleje nebo tuku mezi označením min. a max.

Zapojte fritovací hrnec do proudu a nastavte knoflík (4) na zvolenou teplotu. Rozehřívání oleje trvá obvykle 10 minut.

Používejte olej určený ke smažení při dané teplotě.

Když olej zžhnedne, vyměňte ho.

SMAŽENÍ:

Když olej dosáhne požadované teploty. Otevřete víko, nasadíte košík na držadlo a vložte do něj potraviny. Pomalu ponořte košík. Zavřete víko

Až bude jídlo usmažené, otočte regulátor do polohy "OFF" a odpojte fritovací hrnec od proudu. Otevřete víko, vytáhněte košík, a nechte pomalu odtéct olej.

Během smažení se bude fritovací hrnec vypínat a zapínat a zachovávat tak odpovídající teplotu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte fritovací hrnec od proudu a ujistěte se, že olej a zařízení vychladly.

Vnější povrchy fritovacího hrnce omyjte vlhkým hadříkem.

K mytí zařízení nikdy nepoužívejte ani ostré stěrky ani alkohol.

Odpojte držadlo košíku a umyjte ho vodou s přípravkem na mytí nádobí.

POZOR: ZAŘÍZENÍ NIDKY NEMYJE POD TEKOUCÍ VODOU.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

napětí: 220-240V ~50/60Hz

výkon: 900W

objem: 1,5L

Spotřebič je proveden v 1. třídě izolace a je nutná její uzemnit.

Spotřebič vyhovuje požadavkům směrnice:

Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobek je na výrobním štítku označen znakem CE.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

ROMÂNĂ

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

1. Než začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce nenes odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným používáním přístroje nebo používáním, které by bylo v rozporu s jeho určením.
2. Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než ke kterým je určen.
3. Spotřebič zapojte výhradně do zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Aby se zvýšila bezpečnost používání, do jednoho elektrického obvodu nezapojte současně mnoho elektrických přístrojů.
4. Zvláštní opatrnost zachovávejte při používání přístroje, kdy jsou poblíž děti. Nenechávejte děti, aby si s přístrojem hrály, nedovolujte dětem ani osobám s přístrojem neseznámeným přístroj používat.
5. Tento přístroj není určen k používání osobami se sníženou fyzickou, citovou či psychickou způsobilostí (včetně dětí), ani osobami nezkušenými či neseznámenými s přístrojem, pokud by k tomu nedocházelo pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a podle návodu k použití přístroje.
6. Vždy, když přestanete přístroj používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, přičemž zásuvku přidržíte rukou. NEtahejte za přírodní šňůru.
7. Nenechávejte bez dohledu přístroj zapojený do zásuvky.
8. Přírodní šňůru, zástrčku ani celý přístroj nenamáčajte ve vodě ani jiné kapalině.

Nevystavujte přístroj působení povětrnostních podmínek (slunce, déšť atd.) ani jej nepoužívejte v prostorách se zvýšenou vlhkostí (koupelna, vlhké kempinkové chatky).

9. Pravidelně kontrolujte stav přírodní šňůry. Poškodil-li se přírodní kabel, měl by být z bezpečnostních důvodů vyměněn specializovaným servisem.

10. Nepoužívejte přístroj s poškozenou přírodní šňůrou, byl-li upuštěn či poškozen jiným způsobem nebo nepracuje-li správně. Neopravujte přístroj vlastními silami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj odevzdejte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo k provedení opravy. Veškeré opravy mohou provádět výhradně oprávněná servisní střediska. Nesprávně provedená oprava může vést k vážnému ohrožení uživatele.

11. Přístroj pokládejte na chladnou stabilní rovnou plochu v bezpečné vzdálenosti od horkých kuchyňských spotřebičů jako elektrický sporák, plynový vařič atp.

12. Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých látek.

13. Přírodní šňůra nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých ploch.

14. Konvice je určena pouze k vaření čisté vody pro potřeby v domácnosti.

15. Při vaření vody v konvici vždy zachovávejte zvláštní opatrnost. Nedotýkejte se pláště konvice ani víka. Víko konvice během vaření nebo hned po uvaření vody neotevírejte, unikající pára by mohla způsobit opaření.

16. Nespouštějte zařízení, když je nádrž na olej prázdná, hladina oleje je nižší než minimální nebo vyšší než maximální.

17. Fritovací hrnec je určen jen ke smažení potravin.

18. Neumisťujte v košíku na smažení příliš mnoho potravin.

19. Neotevírejte víko v průběhu smažení.

20. K obsluze fritovacího hrnce používejte jen tlačítko nebo regulátor teploty. K vytahování košíku používejte kuchyňskou rukavici.

21. Během činnosti fritovací hrnec neposunujte ani nepřenášejte. Po ukončení práce ho lze posouvat teprve po vychladnutí.

22. Neumisťujte nad oleje nádobu s mraženými potravinami, pokud není olej dostatečně zahřátý. Mohlo by to vést k prskání oleje. Z potravin také odstraňte nadbytek ledu.

23. Nelze používat různé druhy oleje a směs oleje s vodou.

**POZOR: POVRCH KOLEM KOŠÍKU KE SMAŽENÍ JE HORKÝ.
DOTÝKÁNÍ SE HROZÍ POPÁLENÍM**

POPIS ZAŘÍZENÍ (OBR.A)

1.Držadlo víka

2.Kontrolka

3.Regulátor teploty/Vypínač

4.Držadlo košíku

5.Víko

6.Kryt filtru

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte zařízení z obalu, sejměte mřížku nacházející se na víku a počkejte min. hodinu až dosáhne pokojové teploty.

2. Před prvním použitím se doporučuje vyvatřit vnitřek fritovacího hrnce. Nalijte od nádrže olej, rozehřívajte ho po 10min. Po vystydnutí fritovacího hrnce zařízení vyčistěte podle popisu v kapitole "ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA".

POUŽÍVÁNÍ

Nasazování držáku na košík: (OBR.B) Stiskněte kolíky závěsu (1B). Vložte hroty (2B) do otvorů (3B). Zaklapněte držadlo na závěsu (4B). Háček (5B) slouží ke zvýšení polohy košíku, zahákněte ho o okraj fritovacího hrnce.

Rozehřívání oleje nebo tuku:

Otevřete víko a vyjměte košík. Nalijte přibližně 1,5 l oleje nebo vložte 0,8 kg tvrdého tuku, který je zapotřebí nakrájet na malé kousky.

Ujistěte se, že je úroveň oleje nebo tuku mezi označením min. a max.

Zapojte fritovací hrnec do proudu a nastavte knoflík (4) na zvolenou teplotu. Rozehřívání oleje trvá obvykle 10 minut.

Ποιζέβεητε ολεη ρρθένη κε σμαζένη πρρ δανέ θεπλοτέ.

Κδυζέ ολεη ζηνέδνε, υμθένητε ηο.

ΣΜΑΖΕΝΙ:

Κδυζέ ολεη δοσάηνε ποζαδωανέ θεπλοη. Οτεβρέτε υίκο, νασαδέτε κοσίκ να δρζαδλο α υλοζέτε δο ηέη ποτραυνη. Πομалу πονοίτε κοσίκ.

Ζαυρέτε υίκο

Αζ βυδε ηέδλο υσμαζένη, οτοζέτε ρεγυλάτορ δο πολοη "OFF" α οδποζέτε φρτωαυέ ηρνεκ οδ πρυδου. Οτεβρέτε υίκο, υυτάηνέτε κοσίκ, α νεζέτε πομалу οδέτέ ολεη.

Βέηεμ σμαζένη σε βυδε φρτωαυέ ηρνεκ υυπνάτα α ζαπνάτα α ζαυοάυαυατ τακ οδπουάδνέη θεπλοη.

ΧΙΣΤÉΝΙ Α ΥΔΡΖΒΑ

Πρéd χηστένημ οδποζέτε φρτωαυέ ηρνεκ οδ πρυδου α υγέστέτε σε, ζε ολεη α ζαρένη υυζηλδυ.

Υνέηζέη πουρφυη φρτωαυοηη ηρνεκ ομυζέτε υλκύμ ηαδρίκεμ.

Κ μυτί ζαρένηη ηκδυη ηεπουζέβεητε ανη οσρέ στέρκυ ανη αλκοηολ.

Οδποζέτε δρζαδλο κοσίκυ α υμυζέτε ηο υδουδ σ πρέρυαυεμ να μυτί νάδοβυ.

ΠΟΖΟΡ: ΖΑΡÉΖΕΝΙ ΝΙΔΚΥ ΝΕΜΥΖΕ ΠΟΔ ΤΕΚΟΥΧÉ ΥΔΟΥ.

Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa

I în ceea ce privește izolația și de aceea necesită legătură la pământ.

Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivei:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitatea electromagnetică (EMC)

Produs cu marcaj CE pe plăcuța de fabricație.

Date tehnice:

Capacitatea max: 1,5L

Tensiunea: 220-240V ~50/60Hz

Puterea: 900W



Din gρrja pentru mediu ηηconζυρjator. Ambalajele din carton vā rugām sā le transmiteți șa centrelor de maculaturā.

Sacii din polietilenā (PE) trebuie aruncate ηη recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzator de depozitare, deoarece componentele periculoase care se gāsesc ηη dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu ηηconζυρjator. Dispozitivul electric trebuie transmis ηη așa fel ηηcāt sā se limiteze utilizarea lui repetatā. Dacā ηη dispozitiv se gāsesc baterii acestea trebuie scosae șη transmise cātre punctul de depozitare a acestora, separat.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πρην από τη ζρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες ζρήσεωσ και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεζόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη ζρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή ζρήση. Απαγορεύεται η ζρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρζζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.

4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαιτέρως κατά τη διάρκεια ζρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουμ με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η ζρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουμ ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για ζρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κηνητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουμ εμπειρία ή δεν έχουμ ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες ζρήσεωσ.
6. Πάντα μετά τη ζρήση αποσυνδέετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροζής ρεύματος, κρατώντας την πρζζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροζής ρεύματος ζωρίς επίβλεψη.
8. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροζή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη ζρησιμοποιεíte σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
9. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική

υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος .

10. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

11. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά.

12. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

13. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

14. Για το πλύσιμο του πλαισίου βραστήρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στον βραστήρα ή να εξαφανίσουν τα σημάδια.

15. Ο βραστήρας προορίζεται για βράσιμο καθαρού νερού για οικιακή χρήση.,

16. Μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή όταν η δεξαμενή για το λάδι είναι άδεια, η στάθμη του λαδιού είναι μικρότερο από το ελάχιστο ή όταν η στάθμη του λαδιού είναι μεγαλύτερη από τη μέγιστη.

17. Η φριτέζα προορίζεται μόνο για τηγάνισμα τροφίμων.

18.. Μην βάζετε μέσα στο καλάθι υπερβολική ποσότητα τροφίμων.

19. Μην ανοίγετε την τάπα της συσκευή όταν η συσκευή λειτουργεί.

20. Για να χειρίζεστε τη φριτέζα χρησιμοποιείτε το κουμπί ή το ρυθμιστή θερμοκρασίας. Για να βγάξετε το καλάθι χρησιμοποιείτε τα γάντια κουζίνας.

21. Μην μετακινήσετε ούτε μην μεταφέρετε τη φριτέζα όταν λειτουργεί. Αφού η συσκευή τελειώσει να λειτουργεί μπορείτε να τη μετακινήσετε μετά να ψύξει.

22. Δεν επιτρέπεται να κρεμάσετε ένα δοχείο με καταψυγμένο φαγητό πάνω από το λάδι αν το λάδι δεν είναι επαρκώς ζεσταμένο. Έτσι μπορείτε να προκαλέσετε παφλασμό του νερού. Ακόμη πρέπει να αφαιρείτε υπερβολικό πάχος από τα φαγητά.

23. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους λαδιών ακόμη και μείγματος λαδιού με νερό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΗ
ΤΟ ΝΑ ΤΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΕΙΚΟΝΑ Α)

1. Λαβή καλύμματος

2. Λαβή φριτέζας

3. Λυχνία

4. Ρυθμιστής θερμοκρασίας/Διακόπτης

5. Λαβή καλάθιού

6. Κάλυμμα - τάπα

7. Προστατευτικό φίλτρου

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη συσκευή, βγάλτε τη σχάρα που βρίσκεται μέσα στο κάλυμμα-τάπα και περιμένετε τουλάχιστον μία ώρα μέχρι η συσκευή να επιτύχει τη θερμοκρασία δωματίου.

2. Πριν από την πρώτη χρήση προτείνεται να βράσετε το εσωτερικό μέρος της φριτέζας. Χύστε λάδι μέσα στη δεξαμενή, ζεσάνατε το λάδι τουλάχιστον 10 λεπτά. Μετά η φριτέζα να ψύξει, καθαρίστε τη συσκευή παρακολουθώντας τις οδηγίες ου αναφέρονται στην παράγραφο «ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ».

ΧΡΗΣΗ

Συναρμολόγηση της λαβής πάνω στο καλάθι: (ΕΙΚΟΝΑ Β) Σφίγξτε σύρματα της αγκίστρας (1B). Βγάλτε τα βύσματα (2B) μέσα στα ανοίγματα (3B). Κλείστε τη λαβή πάνω στην άγκιστρα (4B). Η άγκιστρα (5B) χρησιμοποιείται να ανυψώσετε το καλάθι και πρέπει να τη

сунаρμολογήσετε πάνω στην άκρη της φριτζας.

Ζέσταμα λαδιού ή λίπους:

Ανοίξετε το κάλυμμα-τάπα και βγάλετε το καλάθι. Χύστε περίπου 1,5 λίτρα λαδιού ή βγάλετε 0,8 kg στερεού λίπους το οποίο πρέπει να κόψετε σε μικρά κομάτια. Σιγουρευτείτε ότι η στάθμη του λαδιού ή του λίπους είναι μεταξύ τα σημάδια μεγ. και ελαχ.

Ενεργοποιήστε τη φριτζά και ρυθμίστε και θέστε το πόμολο (4) στην επιλεγμένη θερμοκρασία. Το να ζεστάνετε το λάδι διαρκεί 10 λεπτά.

Χρησιμοποιείτε το λάδι που προορίζεται για τηγάνισμα σε κατάλληλη θερμοκρασία.

Όταν το λάδι έχει καστανό χρώμα ανταλλάξτε το.

ΤΗΓΑΝΙΣΜΑ:

Όταν το λάδι να επιτύχει την κατάλληλη θερμοκρασία. Ανοίξετε το κάλυμμα-τάπα, συναρμολογήστε το καλάθι πάνω στη λαβή και βγάλετε τα προϊόντα μέσα του. Βυθίστε το καλάθι αργά. Κλείστε το κάλυμμα.

Όταν τα προϊόντα είναι τηγανισμένα επιτρέψτε το πόμολο του ρυθμιστή στη θέση "OFF» και απουσυνδέστε τη φριτζά από την τροφοδοσία. Ανοίξετε το κάλυμμα-τάπα, βγάλετε το καλάθι και επιτρέψτε το λάδι να εκρέσει.

Κατά τηγάνισμα η φριτζά ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με σκοπό διατήρηση κατάλληλης θερμοκρασίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από καθαρισμό απουσυνδέστε τη φριτζά από το ηλεκτρικό ρεύμα και σιγουρευτείτε αν το λάδι και η συσκευή έχει ψύξει.

Να πλένετε την εξωτερική επιφάνεια με υγρό ύφασμα.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοφτερά υφάσματα ούτε το αλκοόλ για να πλύνετε τη συσκευή.

Απουσυναρμολογήστε τη λαβή από το καλάθι και να τη πλύνετε στο νερό με το υγρό για τα πιάτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΛΕΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΟ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟ ΝΕΡΟ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τάση: 220-240V ~50/60Hz

Ισχύς: 900W

Χωρικότητα: 1,5L

Η συσκευή είναι φτιαγμένη στην πρώτη κλάση μόνωσης και απαιτεί γείωση.

Η συσκευή συμμορφώνεται με κανόνες των Οδηγιών:

Ηλεκτρικές συσκευές χαμηλής τάσης (LVD)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Το προϊόν φέρνει σήμα CE στον πίνακα.



Προστασία του περιβάλλοντος

Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρете με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

македонски

Гаранциските услови се разликуваат доколку уредот се употребува за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 220-240V, ~50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. Предупредување: Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца помали од 8 години) со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се надгледувани или упатувани во врска со употребата на уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата не треба да си играат со уредот.

Чистењето и одржувањето на уредот не треба да биде извршувано од страна на деца, освен ако не се поголеми од 8 години и ако нема некој кој ќе ги надгледува.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полака извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога накратко ќе прекинете со негова употреба, исклучете го од струја.
 8. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.
 9. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.
 10. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
 11. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
 12. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
 13. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
 14. Доколку бокалот е преполнет, врелата вода може да претече.
 15. Предупредување: Не отворајте го капакот додека водата зоврива.
 16. Да не се вклучува уредот, кога садот за масло е празен, кога нивото на маслото е пониско од минималното или поголемо од максималното .
 17. Фритезата е наменет само за пржење на храна.
 18. Да не се става во кошницата за пржење премногу храна.
 19. Да не се отвора покривката на машината за време на пржењето.
 20. За да ја употребувате фритезата треба да се користат само копчето или контролерот за температура . За Отстранување на кошница треба да се користат ракавици за во кујна.
 21. Фритезата не треба да се движи или да се преместува за време на работата. Откако ќе се заврши со работа, може да се премести откако ќе се излади.
 22. Не треба да се закачува над садот за масло замрзната храна, ако маслото не е загреано доволно. Ова може да предизвика прскање на маслото. Неопходно е да се отстрани вишокот на мраз од храната.
 23. Не може да се користат различни типови на масло , како и мешање на масло со вода.
- ЗАБЕЛЕШКА: ОБЛАСТА ОКОЛУ КОШНИЦАТА ЗА ПРЖЕЊЕ Е ВРЕЛА. ВО СЛУЧАЈ НА ДОПИР ИМА ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРЕНИЦИ.**

ОПИС НА УРЕДОТ (СЛИКА А)

- | | | |
|--|------------------------|------------------------|
| 1. Рачка на покривката | 2. Рачка на фритезата | 3. Контролна ламп |
| 4. Регулатор за температурата / прекинувач | 5. Рачка на кошничката | 6. Покривка |
| | | 7. Заштита на филтерот |

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- 1 Отпакувајте го уредот од неговото пакување , отстранете ја решетката која што се наоѓа на покривката и почекајте минимум еден час се додека не достигне собна температура.
 - 2 Пред првата употреба , се препорачува да се извари внатрешноста на фритезата. Ставете масло во садот, загревајте го околу 10 минути. Откако фритезата ќе се олади, исчистете го уредот , како што е опишано во делот " Чистење и одржување ".
- УПОТРЕБА**

Приложување на рачката на корпата : (слика Б) Стиснете ги прачките на закачалката (1Б). Ставете ги илчичките (2б) во отворите (3В). Ставете ја рачката на закачалката (4В). Куката(5В) се користи за зголемување на позицијата на кошницата, прицврстете ја на работ на фритезата.

Загревање на масло или маст :

Отворете го капакот и извадете ја кошницата. Истурете околу 1,5 L масло или ставете 0,8 килограми тврда маст, која што треба да се исече на мали парчиња. Бидете сигурни дека нивото на маслото или маста е помеѓу мин. и макс.

Вклучете ја фритезата во струја и свртете го копчето (4) на саканата температура. Затоплувањето на маслото обично трае 10 минути.

Користи масло за пржење во соодветна температура.

Кога маслото ќе потемни, треба да се замени.

Пржење :

Кога маслото ќе ја достигне саканата температура. Отворете ја покривката , ставете ја кошницата на рачката и вметнете производи. Потопувајте ја кошницата бавно. Затворете ја покривката.

Кога производите веќе се испржени , цврти го контролното копче на "OFF" и исклучете ја фритезата од струјата . Отворете ја покривката , отстранете ја кошницата и дозволете му на масло да се исцеди.

За време на пржењето , фритезата ќе се вклучува и исклучува одржувачки ја правилната температура.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Пред да се чисти , исклучете ја фритезата од струјата и бидете сигурни дека маслото и уредот се изладени.

Надворешните површини на фритезата треба да се мијат со влажна крпа.

Никогаш не користете остри или алкохолни марамчиња за чистење на уредот .

Отстриани ја рачката од кошницата и исчистете ја со вода со додаток на сретство за миење садови .

Забелешка: Никогаш машина да не се мие под чешма. А

СПЕЦИФИКАЦИИ :

напон : 220-240V ~50/60Hz

Мокност: 900W

капацитет: 1,5 L

Уредот е направен во I класа на изолација.

Уред е во согласност со директивите на EУ:

- Директива за низок напон (LVD)

- Електромагнетна компатибилност (EMC)

Уред означени CE ознака на етикетата



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60Hz U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa

uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati dejstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

15. Ako je čajnik prepun, može šiknuti vrela voda.

16. Nemoj da uključuješ uređaj, dok je sud za ulje prazan, nivo ulja je niže od minimalnog ili veći od maksimalnog.

17. Friteza je namjenjena samo za prženje hrane.

18. U košnici za prženje ne stavljajte prekomjernu količinu namirnica.

19. Ne otvarajte poklopac uređaja u toku prženja.

20. Za rukovanje sa fritezom koristite samo dugme ili regulator temperature. Za vađenje košnice koristite kuhinsku rukavicu.

21. Fritezu se smine prenositi ili premješati u toku rada. Nakon završetka rada možete nju premjestiti tek kad se ohladi.

22. Ne smije se kačiti iznad suda sa uljem posuđe sa zamrnutom hranom, ukoliko ulje nije dovoljno ugrejano. To može da prouzrokuje prskanje ulja. Treba isto tako da skidate višak leda sa hrane.

23. Ne smije se koristiti različite vrste ulja, kao i mješanja ulja sa vodom.

NAPOMENA: POVRŠINA OKO KOŠNICE ZA PRŽENJE JE VRUĆA. DIRANJE MOŽE PRIČINITI OPEKOTINE.

OPIS UREĐAJA (CRTEŽ A)

1. Drška poklopca

2. Drška fritete

3. Kontrolna lampa

4. Regulator temperature/Prekidač

5. Drška za košnicu

6. Poklopac

7. Zaštita filtera

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Raskirati uređaj, skini zaštitnu mrežu, koja se nalazi na poklopcu i saček minimum sat dok uređaj ne dobije sobnu temperaturu.

2. Prije prve upotrebe preporučuje se kuvanje unutarnje strane friteze. Sipaj ulje u sud, zagrijevaj ga minimum 10 minuta. Nakon ohlađenja friteze, počisti uređaj saglasno opisa u poglavlju „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.

Grijanje ulja ili masnoće:

Otvori poklopac i izvadi košnicu. Sipaj oko 1,5L ulja ili stavi 0,8 kg tvrde masnoće, koju treba seći na komadiće. Provjeri da li je nivo ulja ili masnoće između oznaka min. i max.

Uključi fritezu u mrežu i namjesti dugme (4) na izabranu temperaturu. Grijanje ulja obično traje 10 minuta.

Koristi ulje namijenjeno za prženje u odgovarajućoj temperaturi.

Kada ulje postane smeđo, promjeni ga.

PRŽENJE:

Kada ulje dobije odgovarajuću temperaturu, otvori poklopac, namjesti košnicu uz dršku i stavi u nju namimice. Košnicu polako stavljaš u ulje. Zatvori poklopac.

Kad će proizvod biti isprženo premjesti regulator na poziciju „OFF” i isključi fritezu sa struje. Otvori poklopac, izvadi košnicu i ostavi da se odcedi ulje.

U toku prženja friteza će se uključivati i isključivati da bi zadržala određenu temperaturu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja isključi fritezu sa struje i provjeri da li su se ulje i uređaj ohladili.

Spoljašne površine friteze operi vlažnom krpicom.

Nikada nemoj da koristiš za pranje uređaja oštre krpe niti alkohol.

Odvoji dršku od košnice i operi nju deterdžentom za pranje sudova.

NAPOMENA: NIKADA NEMOJ DA PEREŠ UREĐAJ POD TEKUĆOM VODOM.

TEHNIČKI PODACI:

napon: 220-240V ~50/60Hz

snaga: 900W

zapremina: 1,5L

Uređaj ima I klasu izolativnosti i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.

Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpak otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!



MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. **FIGYELMEZTETÉS:** Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja

a dugaszolóaljatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.

15. Ha a vízforraló tele van, a forró víz kibugyoghat belőle.

16. Ne kapcsolja be a készüléket, ha az olajtartály üres, az olajsint alacsonyabb, mint a minimum vagy magasabb, mint a maximum.

17. Az olajsütő csak élelmiszer sütésére használható.

18. A sütőkosarat ne töltsé túl.

19. Ne nyissa ki a készülék fedelét sütés közben.

20. Az olajsütő kezeléséhez használja a gombokat vagy a hőmérséklet-szabályozót. A sütőkosár kiemeléséhez használjon konyhai kesztyűt.

21. Működés közben ne mozgassa és ne helyezze át az olajsütőt. Sütés befejezése után a készülék mozgatható, de csak kihűlés után.

22. Nem szabad a fagyasztott élelmiszert tartalmazó sütőkosarat az olaj fölé helyezni, amennyiben az olaj nem érte el a megfelelő hőmérsékletet. Ez az olaj kifröccsenéséhez vezethet. Célszerű a fagyasztott ételről a felesleges jégdarabkákat eltávolítani.

23. Ne keverjen össze különböző fajtájú olajokat valamint olajat vízzel.

FIGYELEM: A SÜTŐKOSÁR KÖRÜLI FELÜLET FORRÓ. ÉRINTÉSE ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (A. ÁBRA)

1. Fedő fogantyú

2. Olajsütő fogantyú

3. Működésjelző lámpa

4. Hőmérsékletszabályozó/Kapcsoló

5. Kosárfül

6. Fedő

7. Szűrő fedél

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki a készüléket, távolítsa el a fedőn található rácsot és várjon min. egy órát amíg a készülék eléri a szobahőmérsékletet.

2. Első használat előtt ajánlatos az olajsütő belsejének kiforralása. Öntsön olajat az olajtartályba és 10 percen át melegítse. Az olajsütő kihűlése után tisztítsa meg a készüléket a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” fejezetben leírtak szerint..

HASZNÁLAT

Olaj vagy zsír felmelegítése:

Nyissa ki a fedelet és vegye ki a kosarat. Öntsön kb. 1,5L olajat vagy tegyen bele 0,8kg szilárd állapotú zsírt, amelyet előzőleg szeletelje kisebb darabokra. Ellenőrizze, hogy az olaj vagy zsír szintje a MIN. és MAX. jelzés között legyen.

Csatlakoztassa az olajsütőt az áramforráshoz és a gombbal (4) állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Az olaj felmelegítése általában 10 percig tart.

Kifejezetten sütésre alkalmas sütőolajat használjon megfelelő hőmérsékleten.

Amikor az olaj megbarnul, cserélje ki.

SÜTÉS:

amikor az olaj eléri a kívánt hőmérsékletet. Nyissa fel a fedelet, tegye rá a sütőkosarat a fogantyúra és helyezze bele az ételt. Lassan merítse az olajba a kosarat. Zárja le a fedelet.

Ha megsült az étel, állítsa a szabályozót „OFF”állásba és áramtalanítsa a készüléket. Nyissa fel a fedelet, vegye ki a kosarat és hagyja az olajat lecsöpögni.

Sütés közben az olajsütő be- és kikapcsol a megfelelő hőmérséklet megtartásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az olajsütőt tisztítás előtt áramtalanítsa és győződjön meg róla, hogy az olaj és a készülék teljesen kihűlt.

Az olajsütő külső felületét nedves ruhával törölje át.

Soha ne használjon érdes felületű törölruhát vagy alkoholt a készülék tisztításához.

Vegye le a fogantyút a sütőkosárról és mossa el mosogatószeres vízben.

FIGYELEM: SOHA NE MOSSA A KÉSZÜLÉKET FOLYÓVÍZ ALATT.

MŰSZAKI ADATOK:

feszültség : 220-240V ~50/60Hz

teljesítmény: 900W

űrtartalom: 1,5L

Eszköz készül I. osztályú szigetelés és kell csatlakoztatni csak a konnektorba örölt áramkör. A készülék megfelel az EU előírásoknak:

- Low Voltage Directive (LVD)

- Elektromágneses kompatibilitás (EMC)

Eszköz CE jelöléssel jelzés értékelése címke



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240 V ~ 50/60 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista

laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).

8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.

10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.

11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.

12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Täältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Jos keitin on ylitäytetty, siitä voi roiskahtaa kiehuvaa vettä.

16. Älä käynnistä laitetta, jos öljysäiliö on tyhjä, öljyn taso on minimitasoa alempi tai maksimitasoa korkeampi.

17. Rasvakeitin on tarkoitettu ainoastaan elintarvikkeiden paistamiseen.

18. Älä laita liian paljon elintarvikkeita paistokoriin.

19. Älä avaa laitteen kantta paiston aikana.

20. Käytä ainoastaan painiketta tai lämpötilasäädintä rasvakeittimen käyttöön. Käytä patakinnasta korin poisottamiseen.

21. Rasvakeitintä ei saa siirtää tai nostaa käytön aikana. Käytön jälkeen se voidaan siirtää vasta, kun se on jäähtynyt.

22. Ei saa ripustaa öljyn yläpuolelle astiaa, jossa on pakastettuja elintarvikkeita, jos öljy ei ole riittävästi kuumentunut. Se voi aiheuttaa öljyn roiskumista. Elintarvikkeista tulee poistaa myös ylimääräinen jää.

23. Ei saa käyttää eri öljylajeja eikä myöskään öljyn ja veden seosta.

HUOMIO: PINNAT PAISTOKORIN YMPÄRILLÄ OVAT KUUMIA.

KOSKETTAMISEEN LIITTYY PALOVAMMAN VAARA.

LAITTEEN KUVAUS (PIIR.A)

1. Kannen kahva

2. Rasvakeittimen kahva

3. Merkkivalo

4. Lämpötilasäädin/Kytin

5. Korin kahva

6. Kansi

7. Suodattimen suoja

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

1. Ota laite pois pakkauksesta, irrota kannessa oleva verkko ja odota vähintään tunti, kunnes se saavuttaa huonelämpötilan.

2. Ennen ensimmäistä käyttöä on suositeltavaa keittää rasvakeittimen sisäosa. Kaada öljy säiliöön ja kuumenna sitä 10 minuuttia.

Rasvakeittimen jäähdyyttä puhdista laite kappaleen "PUHDISTUS JA HUOLTO" ohjeen mukaan.

KÄYTTÖ

Kahvan kiinnitys koriin: (PIIR.B) Purista pidikkeen tankoja (1B) yhteen. Laita pultti (2B) reikään (3B). Napsauta kahva pidikkeeseen (4B) Koukku (5B) on tarkoitettu nostamaan korin asemaa, kiinnitä se rasvakeittimen reunaan.

Öljyn tai rasvan kuumentaminen:

Avaa kansi ja ota kori pois: Kaada noin 1,5 l öljyä tai laita 0,8 kg kiinteää rasvaa, joka tulee paloittella pieniksi kappaleiksi. Varmista, että öljyn tai rasvan taso on merkien min. ja max. välillä.

Liitä rasvakeitin sähköverkkoon ja aseta kiertosäädin (4) valittuun lämpötilaan. Öljyn kuumentaminen kestää tavallisesti 10 minuuttia.

Käytä öljyä, joka on tarkoitettu paistamiseen oikeassa lämpötilassa.

Kun öljy ruskistuu, se tulee vaihtaa.

PAISTAMINEN:

Kun öljy on saavuttanut oikean lämpötilan, avaa kansi, aseta kori kahvaan ja laita tuotteet siihen. Upota kori hitaasti. Sulje kansi.

Kun tuotteet ovat jo kypsyneet, kierrä säädin asentoon "OFF" ja irrota rasvakeitin sähköverkosta. Avaa kansi, nosta kori pois ja anna öljyn valua.

Paistamisen aikana rasvakeitin kytkeytyy päälle ja pois päältä pitäen lämpötilan oikeana.

PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

Irrota rasvakeitin ennen puhdistamista verkkovirrasta ja varmista, että öljy ja laite ovat jäähtyneet.

Pese rasvakeittimen ulkopinnat kostealla kankaalla.

Älä koskaan käytä kovia puhdistusliinoja tai alkoholia laitteen pesuun.

Irrota kahva korista ja pese kori vedellä astianpesuainetta käyttäen.

HUOMIO: ÄLÄ KOSKAAN PESE LAITETTA JUOKSEVALLA VEDELLÄ.

TEKNISET TIEDOT:

jännite: 220-240 V ~50/60Hz

Teho: 900 W

Tilavuus: 1,5 l

Laite kuuluu I-luokan eritysluokkaan ja vaatii maadoitetun pistorasian.

Laite on EU-direktiivien mukainen:

- Matalan jännitteen direktiivi (Low voltage directive: LVD)

- Sähkömagneettinen yhteensopivuus (Electromagnetic compatibility: EMC)

Laite on merkitty CE-merkinnällä



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikat ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

(HR) HRVATSKI

SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPORABE MOLIMO VAS DA PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uvjeti jamstva se razlikuju, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe. "

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti proizvod za bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite djecu. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o sigurnom

- korištenju uređaja i koji su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek imajte na umu da lagano izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu rukom. Nikada ne povlačite strujni kabel !!!
 7. Nikada ne stavljajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što je izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
 8. Periodično provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti u profesionalni servisni prostor koji treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.
 9. Nikad nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispušten ili na bilo koji drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrećite na profesionalnu servisnu lokaciju kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravan popravak može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
 10. Nikad ne stavljajte proizvod na vruće ili tople površine ili u kuhinjske uređaje kao što je električna pećnica ili plinski plamenik.
 11. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih tvari.
 12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili dodira s vrućim površinama.
 13. Nikad ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je uporaba prekinuta na kratko, isključite je iz mreže, isključite napajanje.
 14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se u strujnom krugu ugraditi uređaj za zadržavanje struje (RCD) s preostalom strujnom snagom ne većom od 30 mA. Obratite se profesionalnom električaru u ovom slučaju.
 15. Ne uključujte uređaj kada je spremnik za ulje prazan ili kada je razina ulja ispod minimalne ili iznad maksimalne.
 16. Friteza je namijenjena samo za prženje hrane.
 17. Nemojte stavljati previše hrane u košaru za prženje.
 18. Ne podižite poklopac za vrijeme prženja.
 19. Koristite samo gumb / regulator temperature za upravljanje dubokom fritezom. Koristite rukavicu za pećnicu da uklonite košaru.
 20. Nemojte pomicati ili nositi fritezu tijekom rada. Pomaknite uređaj tek nakon uporabe, kad se ohladi.
 21. Ako ulje nije dovoljno vruće, iznad njega nemojte objesiti posudu sa smrznutom hranom. To može uzrokovati pljuskanje. Višak leda treba ukloniti iz hrane.
 22. Ne miješajte različite vrste ulja. Nemojte miješati ulje s vodom.
- OPREZ: POVRŠINA OKO TRGOVAČKE KOŠARE JE VRUĆA. MOŽE UZROKOVITI IZGORI KOJI SE DOGOVORUJU.**
23. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerima ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
 24. Uređaji za kuhanje trebaju biti postavljeni u stabilnoj situaciji s rukohvatima (ako postoje)

kako bi se izbjeglo izlijevanje vrućih tekućina.

25. Temperatura pristupne površine može biti visoka kada uređaj radi. Nikad ne dodirujte vruće površine aparata.

26. Površine se mogu zagrijati tijekom upotrebe.

OPIS UREĐAJA (SLIKA A)

1. Ručka poklopca
2. Ručica friteze
3. Pokazivač
4. Regulator temperature / prekidač napajanja
5. Ručka košare
6. Poklopac
7. Poklopac filtra

USEAGE

Pričvršćivanje ručke košare: (Sl. B) pritisnite šipke na bravici (1B). Umetnite igle (2B) u rupe (3B). Gurnite ručku na kvaku (4B). Koristite kuku (5B) da podignete košaru. Pričvrstite ga preko ruba friteze.

Lož ulje ili mast:

Otvorite poklopac i uklonite košaru. Ulijte približno 1,5L ulja ili umetnite 0,8 kg tvrde masti. Tvrda masnoća mora se rezati na male komadiće. Uvjerite se da je razina ulja ili masti između minimalne i maksimalne oznake.

Spojite fritezu na napajanje i podesite regulator (4) na željenu temperaturu. Lož ulje obično traje 10 minuta.

Koristite ulje namijenjeno prženju na pravoj temperaturi.

Kada ulje postane smeđe, zamijenite ga.

PRŽENJE:

Kada ulje dostigne željenu temperaturu, otvorite poklopac, stavite košaru na ručku i umetnite proizvode. Polako uronite košaru. Zatvorite poklopac.

Kada se proizvodi prže, okrenite regulator / prekidač napajanja u položaj "OFF" i iskopčajte duboku fritezu iz napajanja. Otvorite poklopac, uklonite košaru i pustite da ulje izađe.

Uređaj će se uključiti i isključiti dok prži kako bi održao željenu temperaturu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja odvojite duboku fritezu od napajanja i uvjerite se da su se ulje i uređaj ohladili.

Očistite vanjsku površinu friteze čistom vlažnom krpom.

Nikada nemojte koristiti grube tkanine ili alkohol za čišćenje uređaja.

Izvadite ručku iz košare i očistite je vodom pomoću sredstva za pranje posuđa.

OPREZ: NIKADA NEMOJTE PRANJE UREĐAJA PRI VODI

TEHNIČKI PODACI:

Napon: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Snaga: 900W

Kapacitet: 1,5L



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

(RU) РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩУЮ ССЫЛКУ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях ».

1. Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.

2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, которые не совместимы с его применением.

3. Применяемое напряжение 220-240 В, ~ 50/60 Гц. В целях безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.

4. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании вокруг детей. Не позволяйте детям играть с продуктом. Не позволяйте детям или людям, которые не знают устройство, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.
6. После того, как вы закончили использовать изделие, всегда не забывайте аккуратно вынимать вилку из розетки, удерживая розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания!
7. Никогда не кладите кабель питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если кабель питания поврежден, изделие следует заменить в месте профессионального обслуживания для замены во избежание опасных ситуаций.
9. Никогда не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, или если оно упало или повреждено каким-либо иным способом, или если оно не работает должным образом. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда обращайтесь поврежденное устройство в место профессионального обслуживания, чтобы отремонтировать его. Все ремонтные работы могут быть выполнены только авторизованными специалистами по обслуживанию. Неправильный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.
10. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
11. Никогда не используйте продукт, близкий к горячим.
12. Не допускайте, чтобы шнур свисал с края стойки и не касался горячих поверхностей.
13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование на короткое время прерывается, отключите его от сети и отключите питание.
14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется устанавливать в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. Свяжитесь с профессиональным электриком по этому вопросу.
15. Не включайте устройство, когда контейнер для масла пуст или когда уровень масла

ниже минимального или выше максимального.

16. Фритюрница предназначена только для жарки продуктов.

17. Не кладите слишком много еды в корзину для жарки.

18. Не поднимайте крышку во время жарки.

19. Используйте только кнопку питания / регулятор температуры для работы фритюрницы. Используйте духовку, чтобы снять корзину.

20. Не перемещайте и не переносите фритюрницу во время работы. Перемещайте устройство только после использования, когда оно остынет.

21. Если масло недостаточно горячее, не вешайте над ним контейнер с замороженными продуктами. Это может вызвать разбрызгивание масла. Излишки льда должны быть удалены из пищи.

22. Не смешивайте разные типы масла. Не смешивайте масло с водой.

ВНИМАНИЕ: ПОВЕРХНОСТЬ Вокруг жареной корзины горячая. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОЖОГАМ, КОГДА ПРИКАСАЕТСЯ.

23. Устройство не предназначено для работы с внешними планировщиками или отдельной системой дистанционного управления.

24. Кухонные приборы должны быть расположены в устойчивом положении с ручками (если они есть), чтобы избежать пролива горячих жидкостей.

25. Доступная температура поверхности может быть высокой, когда прибор работает. Никогда не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

26. Поверхности могут нагреваться во время использования.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА (РИС. А)

1. Ручка крышки
2. Ручка фритюрницы
3. Индикатор
4. Регулятор температуры / выключатель питания
5. Ручка корзины
6. Крышка
7. Крышка фильтра

Useage

Прикрепление ручки корзины: (Рис. В) нажмите на стержни на фиксаторе (1В). Вставьте штифты (2В) в отверстия (3В).

Защелкните ручку на фиксаторе (4В). Используйте крюк (5В), чтобы поднять корзину. Подвесьте его через край фритюрницы.

Печное масло или жир:

Откройте крышку и снимите корзину. Залейте примерно 1,5 л масла или добавьте 0,8 кг твердого жира. Твердый жир необходимо разрезать на мелкие кусочки. Убедитесь, что уровень масла или жира находится между минимальной и максимальной отметками. Подключите фритюрницу к источнику питания и установите регулятор (4) на нужную температуру. Нагрев масла обычно длится 10 минут.

Используйте масло, предназначенное для жарки при правильной температуре.

Когда масло станет коричневым, замените его.

СКОВОРОДЫ:

Когда масло достигнет желаемой температуры, откройте крышку, поместите корзину на ручку и положите продукты. Медленно погрузите корзину. Закройте крышку.

Когда продукты обжарены, поверните регулятор / выключатель питания в положение «ВЫКЛ» и отсоедините фритюрницу от источника питания. Откройте крышку, снимите корзину и дайте маслу стечь.

Устройство будет включаться и выключаться во время жарки, чтобы поддерживать желаемую температуру.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чистой отсоедините фритюрницу от источника питания и убедитесь, что масло и устройство остыли.

Выймите внешнюю поверхность фритюрницы чистой влажной тканью.

Никогда не используйте грубую ткань или спирт для чистки устройства.

Выньте ручку из корзины и промойте ее водой с жидкостью для мытья посуды.

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ МОЙТЕ УСТРОЙСТВО ПОД ВОДОЙ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Мощность: 900 Вт

Емкость: 1,5 л



Забываясь об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN HET GEBRUIK GELIEVE ZORGVULDIG TE LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE TE HOUDEN

De garantievoorwaarden zijn anders, als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt. "

1. Lees het product zorgvuldig door voordat u het gebruikt en houd u altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.

3. De toepasselijke spanning is 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet raadzaam om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Let op met voorzichtig omgaan met kinderen. Laat de kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als zij werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die verband houden met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Nadat u klaar bent met het gebruik van het product, vergeet dan niet voorzichtig de stekker uit het stopcontact te verwijderen terwijl u het stopcontact vasthoudt met uw hand. Trek nooit aan het netsnoer !!!

7. Steek de voedingskabel, de stekker of het hele apparaat nooit in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer periodiek de toestand van de voedingskabel. Als het netsnoer is beschadigd, moet het product worden vervangen door een professionele servicelocatie om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het op een andere manier is gevallen of beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De reparatie die

- verkeerd is uitgevoerd, kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.
10. Plaats het product nooit op of dichtbij de hete of warme oppervlakken of de keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.
 11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
 12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
 13. Laat het product nooit zonder toezicht op de stroombron aangesloten. Zelfs wanneer het gebruik gedurende een korte tijd wordt onderbroken, schakelt u het uit van het netwerk, ontkoppel de stroom.
 14. Om extra bescherming te bieden, wordt het aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een reststroomvermogen van niet meer dan 30 mA. Neem in dit geval contact op met een professionele elektricien.
 15. Schakel het apparaat niet in wanneer de oliecontainer leeg is of wanneer het oliepeil onder het minimum of boven het maximum ligt.
 16. De friteuse is alleen bedoeld voor het frituren van voedsel.
 17. Plaats niet te veel voedsel in de frituurmand.
 18. Til het deksel niet op tijdens het frituren.
 19. Gebruik alleen de aan / uitknop / temperatuurregelaar om de friteuse te bedienen. Gebruik een ovenwant om de mand te verwijderen.
 20. Verplaats of draag de friteuse niet tijdens het gebruik. Verplaats het apparaat pas na gebruik als het is afgekoeld.
 21. Als de olie niet heet genoeg is, hang dan geen bak met bevroren voedsel erboven. Dit kan oli-spatten veroorzaken. Overtollig ijs moet uit het voedsel worden verwijderd.
 22. Meng geen verschillende soorten olie. Meng geen olie met water.
- LET OP: HET OPPERVLAKE ROND DE FRITEERMAND IS WARM. HET KAN BRANDWONDEN VEROOZAKEN WANNEER HET WORDT AANRAAKT.**
23. Het apparaat is niet ontworpen om te werken met externe planners of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
 24. Kooktoestellen moeten in een stabiele situatie worden geplaatst met de handgrepen (indien aanwezig) zodanig dat het morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen.
 25. Toegankelijke oppervlaktetemperaturen kunnen hoog zijn wanneer het apparaat in werking is. Raak de hete oppervlakken van het apparaat nooit aan.
 26. De oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.,

BESCHRIJVING VAN DE INRICHTING (FIG. A)

1. Dekselhendel 2. Friteushandvat 3. Indicator 4. Temperatuurregelaar / voedingsschakelaar
5. Korfhendel 6. Deksel 7. Filterdeksel

vaker wordt gebruikt

De handgreep van de korf bevestigen: (Afb. B) druk op de stangen op de pal (1B). Steek de pinnen (2B) in de gaten (3B). Klik de hendel op de pal (4B). Gebruik de haak (5B) om de korf op te tillen. Hang hem over de rand van de friteuse.

Stookolie of vet:

Open het deksel en verwijder de mand. Giet ongeveer 1,5 liter olie of voeg 0,8 kg hard vet toe. Hard vet moet in kleine stukjes worden gesneden. Zorg ervoor dat het olie- of vetniveau tussen de minimum- en maximummarkering ligt.

Sluit de friteuse aan op de voeding en zet de regelaar (4) op de gewenste temperatuur. Verwarming olie duurt meestal 10 minuten.

Gebruik olie die bedoeld is om op de juiste temperatuur te braden.

Wanneer de olie bruin wordt, moet deze worden vervangen.

FRITUREN:

Wanneer de olie de gewenste temperatuur heeft bereikt, opent u het deksel, plaatst u de mand op het handvat en plaatst u de producten erin. Dompel de mand langzaam onder. Sluit het deksel.

Wanneer de producten gebakken zijn, zet u de regelaar / voedingschakelaar op "OFF" en koppelt u de friteuse los van de voeding. Open het deksel, verwijder de mand en laat de olie ontsnappen.

Het apparaat schakelt tijdens het frituren aan en uit om de gewenste temperatuur te handhaven.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Ontkoppel de friteuse voor het reinigen van de stroomtoevoer en zorg ervoor dat zowel de olie als het apparaat zijn afgekoeld.

Was het buitenoppervlak van de friteuse met een schone, vochtige doek.

Gebruik nooit ruwe doeken of alcohol om het apparaat te reinigen.

Verwijder de hendel uit de korf en maak deze schoon met water met afwasmiddel.

LET OP: WAS HET APPARAAT NOOIT IN ONDER LOPEN WATER

TECHNISCHE DATA:

Voltage: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vermogen: 900W

Capaciteit: 1,5L



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

(SL) SLOVENŠČINA

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE PROSIMO, PREBERITE IN POGLEDAJTE ZA PRIHODNOST

Garancijski pogoji so različni, če se naprava uporablja v komercialne namene. "

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi napačne uporabe.

2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben

namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.

3.primerna napetost je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno povezati več naprav v eno vtičnico.

4. Pri uporabi otrok bodite previdni. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jih uporabljajo brez nadzora.

5.OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z delovanjem naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiča iz vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!

7. Nikoli ne vstavljajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot so neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8.Periodično preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, morate izdelek obrniti na strokovno servisno mesto, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.

9.Ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bil padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

10.Nikoli ne postavljajte izdelka na vroče ali tople površine ali v kuhinjske aparate, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Izdelka ne uporabljajte blizu gorljivih snovi.

12.Ne dovolite, da kabel visi nad robom števec ali dotika vročih površin.

13. Nikoli ne pustite izdelka, ki je priključen na vir energije, brez nadzora. Tudi če se uporaba prekine za kratek čas, jo izklopite iz omrežja, odklopite napajanje.

14.Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo v napajalni tokokrog namestiti napravo za zadrževanje toka (RCD) s preostalo tokovno močjo največ 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na strokovnjaka.

15. Naprave ne vklaplajte, ko je posoda za olje prazna ali ko je nivo olja pod najnižjo ali najvišjo dovoljeno vrednostjo.

16. Friteza je namenjena samo za cvrtje hrane.

17. V košaro za cvrtje ne polagajte preveč hrane.

18. Med cvrtjem ne dvigajte pokrova.

19. Za delovanje cvrtnika uporabljajte samo gumb za vklop / izklop temperature. Za odstranitev košare uporabite rokavice iz pečice.

20. Globinske friteze med delovanjem ne premikajte ali prenašajte. Napravo premaknite šele po uporabi, ko se ohladi.

21. Če olje ni dovolj vroče, nad njim ne obesite posode z zamrznjeno hrano. To lahko povzroči pljuskanje. Presežek ledu je treba odstraniti iz hrane.

22. Ne mešajte različnih vrst olja. Olja ne mešajte z vodo.

PREVIDNO: POVRŠINA OKROGELA KOŠARJA JE VROČA. Lahko povzroči požar, ko se dotakne.

23. Naprava ni zasnovana za delo z zunanji planerji ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

24. Naprave za kuhanje je treba namestiti v stabilno stanje z ročaji (če obstajajo), da se prepreči razlitje vročih tekočin.

25. Ko naprava deluje, so lahko dostopne temperature površine visoke. Nikoli se ne dotikajte vročih površin aparata.

26. Površine se med uporabo lahko segrejejo.

OPIS NAPRAVE (SLIKA A)

1. Ročaj pokrova
2. Ročica cvrtnika
3. Indikator
4. Regulator temperature / stikalo
5. Ročaj košarice
6. Pokrov
7. Pokrov filtra

USEAGE

Pritrditev ročaja košare: (slika B) pritisnite palice na zapahu (1B). Vstavite nožice (2B) v luknje (3B). Snemite ročaj na zapahu (4B).

Uporabite kavelj (5B), da dvignete košaro. Priključite ga čez rob cvrtnika.

Kurilno olje ali maščoba: \ t

Odprite pokrov in odstranite košaro. Nalijte približno 1,5 l olja ali vstavite 0,8 kg trde maščobe. Trdo maščobo je treba narezati na majhne koščke. Prepričajte se, da je raven olja ali maščobe med najnižjimi in najvišjimi oznakami.

Fritezo priključite na električno napajanje in nastavite regulator (4) na zeleno temperaturo. Grelno olje običajno traja 10 minut.

Uporabite olje, ki je namenjeno za cvrtje na pravi temperaturi.

Ko olje postane rjavo, ga zamenjajte.

FRYING:

Ko olje doseže zeleno temperaturo, odprite pokrov, postavite košaro na ročaj in vstavite izdelke. Zaprite pokrov.

Ko se izdelki pečejo, obrnite regulator / stikalo na "OFF" in odklopite cvrtnik iz napajalnika. Odprite pokrov, odstranite košaro in pustite, da olje pobegne.

Naprava se bo med pečenjem vklopila in izklopila, da bo ohranila zeleno temperaturo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem odklopite globoko cvrtnik iz napajalnika in se prepričajte, da sta se olje in naprava ohladila.

Sperite zunanjo površino cvrtnika s čisto vlažno krpo.

Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte grobih krp ali alkohola.

Odstranite ročaj iz košarice in ga očistite z vodo s tekočino za pomivanje posode.

POZOR: NIKOLI NE PRANJE NAPRAVE PRI VODI

TEHNIČNI PODATKI:

Napetost: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Moč: 900W

Kapaciteta: 1,5L



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mestu skladiščenja.

SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS SÄKERHET LÄGGANDE OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål. "

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den aktuella spänningen är 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4. Var försiktig när du använder runt barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
7. Anslut aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
8. Kontrollera alltid strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
10. Använd aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.
11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
12. Låt inte ledningen hänga över kanten av räknaren eller vidröra heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas att man installerar återstartsströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med återstående strömstyrka inte över 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.

15. Slå inte på enheten när oljebehållaren är tom eller när oljenivån är under minimum eller över maximalt.
 16. Den djupa frituren är endast avsedd att steka mat.
 17. Placera inte för mycket mat i stekpannan.
 18. Läck inte locket under stekning.
 19. Använd endast strömbrytaren / temperaturregulatorn för att styra fryrkokaren. Använd en ugnshandske för att ta bort korgen.
 20. Flytta inte eller bära den fräscha friteren under drift. Flytta enheten först efter användning, när den har svalnat.
 21. Om oljan inte är tillräckligt varm, häng inte en behållare med fryst mat ovanför den. Detta kan orsaka oljeutsläpp. Överskott av is måste avlägsnas från maten.
 22. Blanda inte olika typer av olja. Blanda inte olja med.. vatten.
- FÖRSIKTIGHET: YTAN OM JORDEN FRÅN MASKINEN ÄR VARM.** Det kan orsaka brännskador när man klarar sig.
23. Enheten är inte konstruerad för att fungera med externa schemaläggare eller separat fjärrkontroll.
 24. Kookapparater ska placeras i en stabil situation med handtagen (om sådana finns) placerade för att undvika spill av heta vätskor.
 25. Tillgängliga ytvärden kan vara höga när apparaten är i drift. Rör aldrig vid heta ytor på apparaten.
 26. Ytorna kan bli heta under användning.

BESKRIVNING AV ENHETEN (FIG A)

1. Lockethandtag 2. Fryshandtag 3. Indikator 4. Temperaturregulator / strömbrytare
5. Korghandtag 6. Locket 7. Filterlock

spara användning

Fäst korgens handtag; (Fig. B) Tryck på spärren på fästet (1B). Sätt in tapparna (2B) i hålen (3B). Snäpp handtaget på fästet (4B). Använd kroken (5B) för att lyfta korgen. Haka den över friterarens kant.

Uppvärmning av olja eller fett:

Öppna locket och ta bort korgen. Häll ungefär 1,5 liter olja eller sätt i 0,8 kg hård fett. Hård fett måste skäras i små bitar. Se till att oljen eller fettnivån ligger mellan minsta och maximala markeringar.

Anslut fryrkokaren till strömförsörjningen och sätt regulatorn (4) till önskad temperatur. Uppvärmningsolja varar vanligen i 10 minuter.

Använd olja som är avsedd för stekning vid rätt temperatur.

När oljan blir brun, byt ut den.

FRÄSNING:

När oljan når önskad temperatur, öppna locket, placera korg på handtaget och sätt in produkterna. Lossa korgen långsamt. Stäng locket.

När produkterna är stekta, vrid regulatorns / strömbrytare till "OFF" och koppla ur frysen från strömförsörjningen. Öppna locket, ta av korgen och låt oljan komma undan.

Enheten slår på och av medan du steker för att behålla önskad temperatur.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Innan du rengörar, koppla ur fryrkokaren ur strömförsörjningen och kontrollera att både oljan och enheten har svalnat.

Tvätta den yttre ytan på den fräscha friteren med en ren fuktig trasa.

Använd aldrig grova trasor eller alkohol för att rengöra enheten.

Ta handtaget ur korgen och rengör det med vatten med diskmedel.

FÖRSIKTIGT: Tvätta aldrig apparaten under rinnande vatten

TEKNISK DATA:

Spänning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Effekt: 900W

Kapacitet: 1,5L



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SK) SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DŔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA POZORNE PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

2. Výrobok sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadne účely, ktoré nie sú kompatibilné s jeho použitím.

3. Použitelné napätie je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.

Buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí nepoznajú prístroj, aby ho používali bez dozoru.

5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo vedomostí o zariadení, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dozorom.

6. Po ukončení používania vždy pamätajte na to, že ste opatrne vytiahli zástrčku zo zásuvky a držte ju za ruku. Nikdy neťahajte sieťový kábel !!!

7. Neviesť napájací kábel, zástrčku ani celé zariadenie do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Nikdy výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal obrátiť na miesto s odborným servisom, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy výrobok nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa poškodený výrobok opraviť sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy otočte na odborné servisné miesto, aby ste ho opravili. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečné situácie pre používateľa.

10. Nikdy výrobok nedávajte na alebo v blízkosti horúcich alebo teplých povrchov alebo kuchynských spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy výrobok nepoužívajte v blízkosti horľavín.

12. Nedovoľte, aby kábel prechádzal cez okraj počítačidla alebo sa dotýkal horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je použitie

na krátku dobu prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.

14. Pre zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať do silového obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) so zostatkovým prúdom menším ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Nezapínajte prístroj, keď je nádoba na olej prázdna alebo keď je hladina oleja pod minimom alebo nad maximom.

16. Fritéza je určená len na vyprážanie potravín.

17. Do koša na smaženie nedávajte príliš veľa jedla.

18. Počas fritovania nezvyšujte veko.

19. Fritézu používajte iba pomocou tlačidla napájania / regulátora teploty. Na vybratie koša použite rukavicu na pečenie.

20. Fritézu počas prevádzky nepohybujte ani neprenášajte. Prístroj premiestnite len po použití, keď vychladol.

21. Ak olej nie je dostatočne horúci, nevešajte nad ním nádobu so zmrazenými potravinami. To môže spôsobiť striekanie oli. Prebytočný ľad sa musí odstrániť z potravín.

22. Nemiešajte rôzne druhy oleja. Nemiešajte olej s vodou.

UPOZORNENIE: POVRCH NA ZÁKLADE FRYINGOVÉHO KOŠA JE HORÚCI. MÔŽE SPÔSOBIŤ BURNSY, KTORÉ TO TOUCHED.

23. Zariadenie nie je určené na prácu s externými plánovačmi alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

24. Zariadenia na varenie by mali byť umiestnené v stabilnej situácii s rukoväťami (ak sú) umiestnené tak, aby sa zabránilo rozliatiu horúcich kvapalín.

25. Dostupné teploty povrchu môžu byť vysoké, keď je spotrebič v prevádzke. Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov spotrebiča.

26. Povrchy sa môžu počas používania zahriať.

Opis zariadenia (obr. A)

1. Rukoväť veka 2. Rukoväť fritézy 3. Indikátor 4. Regulátor teploty / vypínač

5. Držiak koša 6. Veko 7. Kryt filtra

usage

Upevnenie držadla koša: (Obr.B) pritlačte tyče na západke (1B). Zasuňte kolíky (2B) do otvorov (3B). Uchopte rukoväť na západke (4B).

Pomocou háku (5B) zdvihnite kôš. Zaveste ho cez okraj fritézy.

Vykurovací olej alebo tuk:

Otvorte veko a vyberte košík. Nalejte približne 1,5 l oleja alebo vložte 0,8 kg tvrdého tuku. Tvrdý tuk musí byť narezaný na malé kúsky.

Uistite sa, že hladina oleja alebo tuku je medzi minimálnymi a maximálnymi značkami.

Fritézu pripojte k zdroju napájania a nastavte regulátor (4) na požadovanú teplotu. Vykurovací olej zvyčajne trvá 10 minút.

Používajte olej, ktorý je určený na vyprážanie pri správnej teplote.

Keď olej zhnedne, vymeňte ho.

SMAŽENIE:

Keď olej dosiahne požadovanú teplotu, otvorte veko, umiestnite kôš na rukoväť a vložte výrobky dovnútra. Zatvorte veko.

Keď sú výrobky vyprážané, otočte regulátor / vypínač napájania do polohy "OFF" a fritézu odpojte od zdroja napájania. Otvorte veko,

vyberte košík a nechajte olej uniknúť.

Zariadenie sa počas vyprážania zapína a vypína tak, aby sa udržala požadovaná teplota.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte fritézu od zdroja napájania a uistite sa, že olej aj zariadenie vychladli.

Vonkajší povrch fritézy umyte čistou vlhkou handričkou.

Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte hrubé utierky alebo alkohol.

Odstráňte rukoväť z koša a vyčistite ju vodou s prostriedkom na umývanie riadu.

UPOZORNENIE: NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE PODĽA VODNEJ VODY

TECHNICKÉ DATA:

Napätie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Výkon: 900W

Kapacita: 1,5 l



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(SR) СРПСКИ

УСЛОВИ ЗА СИГУРНОСТ ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАТЕ И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.
2. Производ се може користити само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3. Важећи напон је 220-240В, ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезати више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите децу. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и ако су свесни опасности у вези са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.
6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да пажљиво извадите утикач из утичнице која држи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.
8. Периодично проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба да се окрене на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.
9. Никад не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до електричног удара. Оштећени уређај увек окрећите на професионалну сервисну локацију да бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неправилно извршена поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.
10. Никад не стављајте производ у близину врућих или топлих површина или кухињских уређаја као што је електрична пећница или плински пламеник.

11. Никад не користите производ близу запаљивих материја.
 12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.
 14. Да би се обезбиједила додатна заштита, препоручује се уградити уређај за задржавање струје (РЦД) у струјни круг, са преосталом струјом не већом од 30 мА. Обратите се професионалном електричару по овом питању.
 15. Не укључујте уређај када је контејнер за уље празан или када је ниво уља испод минимума или изнад максимума.
 16. Фритеза је намењена само за пржење хране.
 17. Не стављајте превише хране у корпу за пржење.
 18. Не подижите поклопац за време пржења.
 19. Користите само дугме за напајање / температурни регулатор за рад дубоке фритезе. Користите рукавицу за пећницу да уклоните корпе.
 20. Не померајте или носите фритезу током рада. Померите уређај тек након употребе, када се охлади.
 21. Ако уље није довољно вруће, изнад њега не стављајте посуду са смрзнутом храном. Ово може узроковати пљускање. Вишак леда се мора уклонити из хране.
 22. Не мешајте различите врсте уља. Немојте мешати уље са водом.
- ОПРЕЗ: ПОВРШИНА ОКО СРЕТНЕ КОШАРЕ ЈЕ ВРУЋА. МОЖЕ УЗРОК БУРНС КАДА СЕ ДОДИРАЛА.**
23. Уређај није дизајниран за рад са спољним планерима или засебним системом даљинског управљања.
 24. Уређаји за кување треба да буду постављени у стабилној ситуацији са ручкама (ако их има) које су постављене да би се избегло просипање врелих течности.
 25. Приступне температуре површине могу бити високе када уређај ради. Никада не додирујте вруће површине апарата.
 26. Површине се могу загрејати током употребе.

ОПИС УРЕЂАЈА (СЛИКА А)

1. Ручка поклопаца 2. Ручица фритезе 3. Индикатор 4. Регулатор температуре / прекидач напајања
5. Ручка кошаре 6. Поклопац 7. Поклопац филтера

УСЕАГЕ

Причвршћивање ручке кошаре: (сл. Б) притисните шипке на бравици (1Б). Уметните игле (2Б) у рупе (3Б). Закачите ручку на кваку (4Б). Користите куку (5Б) да подигнете кошару. Закачите га преко ивице фритезе.

Лож уље или маст:

Отворите поклопац и уклоните корпе. Прелијте приближно 1,5Л уља или убаците 0,8 кг тврде масти. Тврда маст мора бити исечена на мале комадиће. Уверите се да је ниво уља или масти између минималне и максималне ознаке.

Спојите фритезу на напајање и подесите регулатор (4) на жељену температуру. Лож уље обично траје 10 минута.

Користите уље намијењено пржењу на одговарајућој температури.

Када уље постане браон, замените га.

ФРИИНГ:

Када уље достигне жељену температуру, отворите поклопац, ставите корпе на дршку и ставите производе унутра. Затворите поклопац.

Када се производи прже, окрените регулатор / прекидач напајања у положај "ОФФ" и ископчајте дубоку фритезу из напајања.

Отворите поклопац, уклоните кошару и пустите уље да побегне.

Уређај ће се укључити и искључити док пржи како би одржао жељену температуру.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Пре чишћења, искључајте дубоку фритезу са извора напајања и проверите да ли су се уље и уређај охладили.

Очистите спољну површину фритезе чистом влажном крпом.

Никада немојте користити грубе тканине или алкохол за чишћење уређаја.

Извадите ручку из корпе и очистите је водом са средством за прање посуђа.

ОПРЕЗ: НИКАДА НЕМОЈТЕ ПРАЊЕ УРЕЂАЈА ПОД ВОДОМ

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 220-240В ~ 50 / 60Хз

Снага: 900В

Капацитет: 1,5Л



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE

SIKKERHEDSVEJLEDNING Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "

1. Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.

2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.

3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.

4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.

5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.

6. Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage forsigtigt stikket ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!

7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.

9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan

medføre farlige situationer for brugeren.

10. Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.

11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.

12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.

13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i en kort periode, skal du slukke for det fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.

14. Ved at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere resterende strømforsyning (RCD) i strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.

15. Tænd ikke enheden, når oliekarret er tom, eller når olieniveauet er under minimum eller over maksimum.

16. Den dybfryser er beregnet til kun at stege mad.

17. Placer ikke for meget mad i stegekurven.

18. Løft ikke låget under stegning.

19. Brug kun strømknappen / temperaturregulatoren til at betjene frituregryden. Brug en ovnhandske til at fjerne kurven.

20. Flyt eller bøj ikke frituregryden under drift. Flyt kun enheden efter brug, når den er afkølet.

21. Hvis olien ikke er varm nok, skal du ikke hænge en beholder med frossen mad over den. Dette kan forårsage olieprøjt. Overskydende is skal fjernes fra fødevareren.

22. Bland ikke forskellige typer olie. Bland ikke olie med.. vand.

FORSIGTIG: OVERFLADEN OM FRYINGMASKETEN ER VARMT. DET KAN FORÅRSAGE BURNS, NÅR TØJES.

23. Enheden er ikke konstrueret til at fungere sammen med eksterne planlæggere eller separat fjernbetjeningssystem.

24. Kogeapparater skal placeres i en stabil situation med håndtagene (hvis nogen) placeres for at undgå spild af de varme væsker.

25. Tilgængelige overfladetemperaturer kan være høje, når apparatet er i drift. Rør aldrig på de varme overflader på apparatet.

26. Overfladerne kan blive varme under brug.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN (FIG. A)

1. Låghåndtag
2. Frisørhåndtag
3. Indikator
4. Temperaturregulator / afbryder
5. Kurvhåndtag
6. Låg
7. Filterdæksel

useage

Fastgørelse af kurvhåndtaget: (Fig. B) Tryk stængerne på låsen (1B). Sæt tappene (2B) i hullerne (3B). Snap håndtaget på låsen (4B).

Brug krogen (5B) til at løfte kurven. Hæk den over fritterens kant.

Opvarmning af olie eller fedt:

Åbn låget og tag kurven. Hæld ca. 1,5 liter olie eller indsæt 0,8 kg hårdt fedt. Hårdt fedt skal skæres i små stykker. Sørg for, at olie- eller fedtniveauet ligger mellem mindste og maksimale mærker.

Tilslut frituregryden til strømforsyningen og indstil regulatoren (4) til den ønskede temperatur. Opvarmingsolie varer normalt 10 minutter.

Brug olie, der er beregnet til stegning ved den rigtige temperatur.

Når olien bliver brun, skal den udskiftes.

FRITURESTEGNING:

Når olien når den ønskede temperatur, skal du åbne låget, læg kurven på håndtaget og lægge produkterne ind. Sænk kurven langsomt. Luk låget.

Når produktene er stegte, skal du dreje regulator / afbryderen til "OFF" og afbryde frituregryden fra strømforsyningen. Åbn låget, tag kurven og lad olien undslippe.

Enheden tænder og slukker, mens du steger for at opretholde den ønskede temperatur.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før rengøring afbrydes frituregryden fra strømforsyningen og sørg for, at både olien og apparatet er afkølet.

Vask den frie friture yderside med en ren, fugtig klud.

Brug aldrig grove klæder eller alkohol til rengøring af enheden.

Fjern håndtaget fra kurven og rengør det med vand med. opvaskemiddel.

FORSIGTIG: Vask aldrig apparatet under løbende vand

TEKNISK DATA:

Spænding: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Effekt: 900W

Kapacitet: 1,5L



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

Умови безпеки

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях. "

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.

2. Продукт використовується тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.

3. Придатна напруга 220-240В, ~ 50/60 Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні при використанні навколо дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.

5. **УВАГА:** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8. Періодично перевірте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у професійне місце для обслуговування. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
 10. Ніколи не кладіть виріб на гарячу або теплу поверхню або поблизу неї, а також на прилади кухні, такі як електрична піч або газовий пальник.
 11. Ніколи не використовуйте продукт близький до горючих речовин.
 12. Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника або торкнутися гарячих поверхонь.
 13. Не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короткочасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.
 14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в силовому контурі пристрій відсікання струму (RCD) з залишковим струмом не більше 30 мА. Зверніться до професійного електрика з цього питання.
 15. Не вмикайте пристрій, коли контейнер для масла порожній або коли рівень масла нижче мінімального або вище максимального.
 16. Фритюрниця призначена тільки для приготування їжі.
 17. Не кладіть занадто багато їжі в кошик для смаження.
 18. Не піднімайте кришку під час смаження.
 19. Використовуйте лише кнопку живлення / регулятор температури для керування фритюрницею. Для видалення кошика використовуйте рукавичку.
 20. Не переміщуйте або не переносьте фритюрницю під час роботи. Переміщуйте пристрій тільки після використання, коли він охолоджується.
 21. Якщо масло недостатньо гаряче, не вивішуйте контейнер із замороженими продуктами над ним. Це може призвести до розбризкування Олі. Надлишок льоду необхідно видалити з їжі.
 22. Не змішуйте різні види масла. Не змішуйте масло з водою.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОВЕРХНЕ ПОЛІТТЯ КОРПУВАЛЬНОЇ КОРОБКИ ГАРЯЧЕ.** Вона може викликати спалювання, коли доторкається.
23. Пристрій не призначений для роботи з зовнішніми планувальниками або окремою системою дистанційного керування.
 24. Пристрої для приготування їжі слід розміщувати в стабільному стані з ручками (якщо такі є), щоб уникнути розливу гарячих рідин.
 25. Доступна температура поверхні може бути високою, коли пристрій працює. Ніколи не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою.
 26. Під час використання поверхні можуть бути гарячі.

Опис пристрою (фiг. А) \ t

1. Ручка кришки 2. Ручка фритюрниці 3. Індикатор 4. Регулятор температури / вимикач живлення
5. Ручка кошика 6. Кришка 7. Кришка фільтра

USEAGE

Прикріплення ручки кошика: (Рис. В) натискайте на засувку (1В). Вставте штифти (2В) в отвори (3В). Притисніть ручку до засувки (4В). За допомогою гака (5В) підніміть кошик. Підключіть його до краю фритюрниці.

Опалювальне масло або жир:

Відкрийте кришку і зніміть кошик. Залийте приблизно 1,5 л масла або вставте 0,8 кг твердого жиру. Твердий жир необхідно розрізати на дрібні шматочки. Переконайтеся, що рівень масла або жиру знаходиться між мінімальними та максимальними позначками.

Підключіть фритюрницю до джерела живлення та встановіть регулятор (4) до бажаної температури. Опалювальне масло зазвичай триває 10 хвилин.

Використовуйте масло, призначене для смаження при правильній температурі.

Коли нафта стає коричневою, замініть її.

FRYING:

Коли масло досягне потрібної температури, відкрийте кришку, покладіть кошик на ручку і вставте вироби. Закрийте кришку.

Після смаження продуктів поверніть регулятор / вимикач живлення в положення "OFF" і відключіть фритюрницю від джерела живлення. Відкрийте кришку, зніміть кошик і дайте виходу масла.

Пристрій буде включатися і вимикатись під час смаження, щоб підтримувати бажану температуру.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням від'єднайте фритюрницю від джерела живлення та переконайтеся, що оливу та прилад охололи.

Мийте зовнішню поверхню фритюрниці за допомогою чистої вологої тканини.

Ніколи не використовуйте для очищення пристрою грубі тканини або спирт.

Зніміть ручку з кошика і почистіть її водою з рідиною для миття посуду.

ОБЕРЕЖНО: НІКОЛИ не мийте пристрій під водою

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 220-240В ~ 50 / 60Гц

Потужність: 900 Вт

Потужність: 1,5 л

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.
9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del contatore o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.
15. Non accendere il dispositivo quando il contenitore dell'olio è vuoto o quando il livello dell'olio è inferiore o superiore al minimo.
16. La friggitrice è destinata esclusivamente alla frittura di cibo.
17. Non mettere troppo cibo nel cestello per friggere.
18. Non sollevare il coperchio durante la frittura.
19. Utilizzare solo il pulsante di accensione / regolatore di temperatura per azionare la friggitrice. Utilizzare un guanto da forno per rimuovere il cestello.
20. Non spostare o trasportare la friggitrice durante il funzionamento. Sposta il dispositivo solo dopo l'uso, quando si è raffreddato.
21. Se l'olio non è abbastanza caldo, non appendere sopra un contenitore con alimenti congelati. Ciò potrebbe causare schizzi di oli. Il ghiaccio in eccesso deve essere rimosso dal cibo.
22. Non mescolare diversi tipi di olio. Non mescolare olio con acqua.
**ATTENZIONE: LA SUPERFICIE INTORNO AL CESTELLO DI FRITTURA È CALDA. PU
CAN PROVOCARE USTIONI QUANDO TOCCATO.**
23. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di controllo remoto separati.

24. Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati in una posizione stabile con le maniglie (se presenti) posizionate per evitare la fuoriuscita dei liquidi caldi.
25. Le temperature della superficie accessibili possono essere elevate quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai le superfici calde dell'apparecchio.
26. Le superfici sono soggette a surriscaldarsi durante l'uso.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO (FIGURA A)

1. Maniglia del coperchio 2. Manico della friggitrice 3. Indicatore 4. Regolatore di temperatura / interruttore di alimentazione
5. Maniglia del cestello 6. Coperchio 7. Coperchio del filtro

useage

Attaccare la maniglia del cestello: (Fig.B) premere le barre sul fermo (1B). Inserire i perni (2B) nei fori (3B). Agganciare la maniglia sul fermo (4B). Utilizzare il gancio (5B) per sollevare il cestello. Agganciarlo oltre il bordo della friggitrice.

Olio di riscaldamento o grasso:

Apri il coperchio e rimuovi il cestino. Versare circa 1,5 l di olio o inserire 0,8 kg di grasso duro. Il grasso duro deve essere tagliato in piccoli pezzi. Assicurarsi che il livello dell'olio o del grasso sia compreso tra il minimo e il massimo.

Collegare la friggitrice all'alimentatore e impostare il regolatore (4) sulla temperatura desiderata. L'olio di riscaldamento dura in genere 10 minuti.

Utilizzare l'olio che è destinato alla frittura alla giusta temperatura.

Quando l'olio diventa marrone, sostituirlo.

FRITTURA:

Quando l'olio raggiunge la temperatura desiderata, aprire il coperchio, posizionare il cestello sull'impugnatura e inserire i prodotti.

Immergere il cestello lentamente. Chiudi il coperchio

Quando i prodotti sono fritti, girare il regolatore / l'interruttore di alimentazione su "OFF" e scollegare la friggitrice dall'alimentazione. Aprire il coperchio, rimuovere il cestello e far fuoriuscire l'olio.

Il dispositivo si accenderà e spegnerà durante la frittura in modo da mantenere la temperatura desiderata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di eseguire la pulizia, scollegare la friggitrice dall'alimentazione e assicurarsi che l'olio e il dispositivo si siano raffreddati.

Lavare la superficie esterna della friggitrice con un panno umido pulito.

Non usare mai panni ruvidi o alcool per pulire il dispositivo.

Rimuovere la maniglia dal cestello e pulirla con acqua e detersivo per piatti.

ATTENZIONE: NON LAVARE MAI IL DISPOSITIVO SOTTO ACQUA CORRENTE

DATI TECNICI:

Tensione: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 900W

Capacità: 1,5L



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Nie włączać urządzenia, gdy zbiornik na olej jest pusty, poziom oleju jest niższy niż minimalny, lub wyższy niż maksymalny.
16. Frytkownica jest przeznaczona tylko do smażenia żywności.
17. Nie umieszczać w koszyku do smażenia zbyt dużo żywności.
18. Nie otwierać pokrywy urządzenia w trakcie smażenia.
19. Do obsługi frytkownicy używać tylko przycisku lub regulatora temperatury. Do wyjmowania koszyka używać rękawicy kuchennej.
20. Nie należy przesuwając ani przenosić frytkownicy podczas pracy. Po zakończeniu pracy można ją przesuwać dopiero po ostygnięciu.
21. Nie należy zawieszać nad olejem pojemnika z zamrożoną żywnością, jeśli olej nie jest wystarczająco nagrany. Może to spowodować rozpryskiwanie się oleju. Należy także usuwać nadmiar lodu z żywności.
22. Nie można stosować różnych rodzajów oleju, jak również mieszania oleju z wodą.
UWAGA: POWIERZCHNIA WOKÓŁ KOSZYKA DO SMAŻENIA JEST GORĄCA. DOTYKANIE GROZI OPARZENIEM.
23. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
24. Urządzenia do gotowania należy ustawiać w stabilnej pozycji za pomocą uchwytów (o ile są dostępne), aby zapobiec wylewaniu się gorących płynów.
25. Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia.



OPIS URZĄDZENIA (RYS.A)

- | | | | |
|----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Uchwyt pokrywy | 2. Uchwyt frytkownicy | 3. Lampa kontrolna | 4. Regulator temperatury/Włącznik |
| 5. Uchwyt do koszyka | 6. Pokrywa | 7. Osłona filtra | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakować urządzenie z opakowania, zdjąć kratkę znajdującą się na pokrywie i odczekać min. godzinę aż osiągnie temperaturę pokojową.
2. Przed pierwszym użyciem zaleca się wygotowanie wnętrza frytkownicy. Nalej olej do zbiornika, rozgrzewaj go przez 10min. Po ostygnięciu frytkownicy, wyczyść urządzenie według opisu w dziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

UŻYTKOWANIE

Zakładanie uchwytu na koszyk: (RYS.B) Ściśnij pręty zaczepu (1B). Włóż bolce (2B) w otwory (3B). Zatrzaśnij uchwyt na zaczepie (4B). Haczyk (5B) służy do podwyższania pozycji koszyka, zaczep go o krawędź frytkownicy.

Rozgrzewanie oleju lub tłuszczu:

Otwórz pokrywę i wyjmij koszyk. Wlej mniej więcej 1,5L oleju lub włóż 0,8kg twardego tłuszczu, który należy pokroić na małe kawałki. Upewnij się, że poziom oleju lub tłuszczu jest pomiędzy oznaczeniami min. a max.

Włącz frytkownicę do prądu i ustaw pokrętko (4) na wybraną temperaturę. Rozgrzanie oleju trwa zazwyczaj 10 minut.

Używaj oleju przeznaczonego do smażenia w odpowiedniej temperaturze.

Gdy olej zbrązowieje, wymień go.

SMAŻENIE:

Gdy olej osiągnie odpowiednią temperaturę. Otwórz pokrywę, załóż koszyk na uchwyt i włóż do niego produkty. Zanurzaj koszyk powoli.

Zamknij pokrywę.

Gdy produkty będą już usmażone, przekręć regulator na pozycję „OFF” i odłącz frytkownicę z prądu. Otwórz pokrywę, wyjmij koszyk i pozwól odciec olejowi.

Podczas smażenia frytkownica będzie się włączać i wyłączać zachowując odpowiednią temperaturę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odłącz frytkownicę z prądu oraz upewnij się czy olej i urządzenie wystygło.

Zewnętrzne powierzchnie frytkownicy myj wilgotną szmatką.

Nigdy nie używaj ostrych ściereczek ani alkoholu do mycia urządzenia.

Odłącz uchwyt od koszyka i umyj go wodą z płynem do mycia naczyń.

UWAGA: NIGDY NIE MYJ URZĄDZENIA POD BIEŻĄCĄ WODĄ.

DANE TECHNICZNE:

napięcie : 220-240V ~50/60Hz

moc: 900W

pojemność: 1,5L

mesko



**Espresso Machine
MS 4403**



**Diet electric grill
MS 3035**



**Steam Iron
MS 5028**



**Espresso Maker
MS 4409**



**Steam mop
MS 7020**



**foot spa
MS 2152**



**Egg Boiler
MS 4486**



**Hand Blender
MS 4618**



**Deep Fryer
MS 4910**

www.mesko europe.eu

mesko



coffee grinder
MS 4440



electric shaver
MS 2918



professional pet hair clipper
MS 2826



hair straightener
MS 2311

Convection Heater
MS 7713

hair styler
MS 2016



Kitchen Scale
MS 3159



lint remover
MS 9607



kitchen electronic scale
MS 3145

www.mesko europe.eu